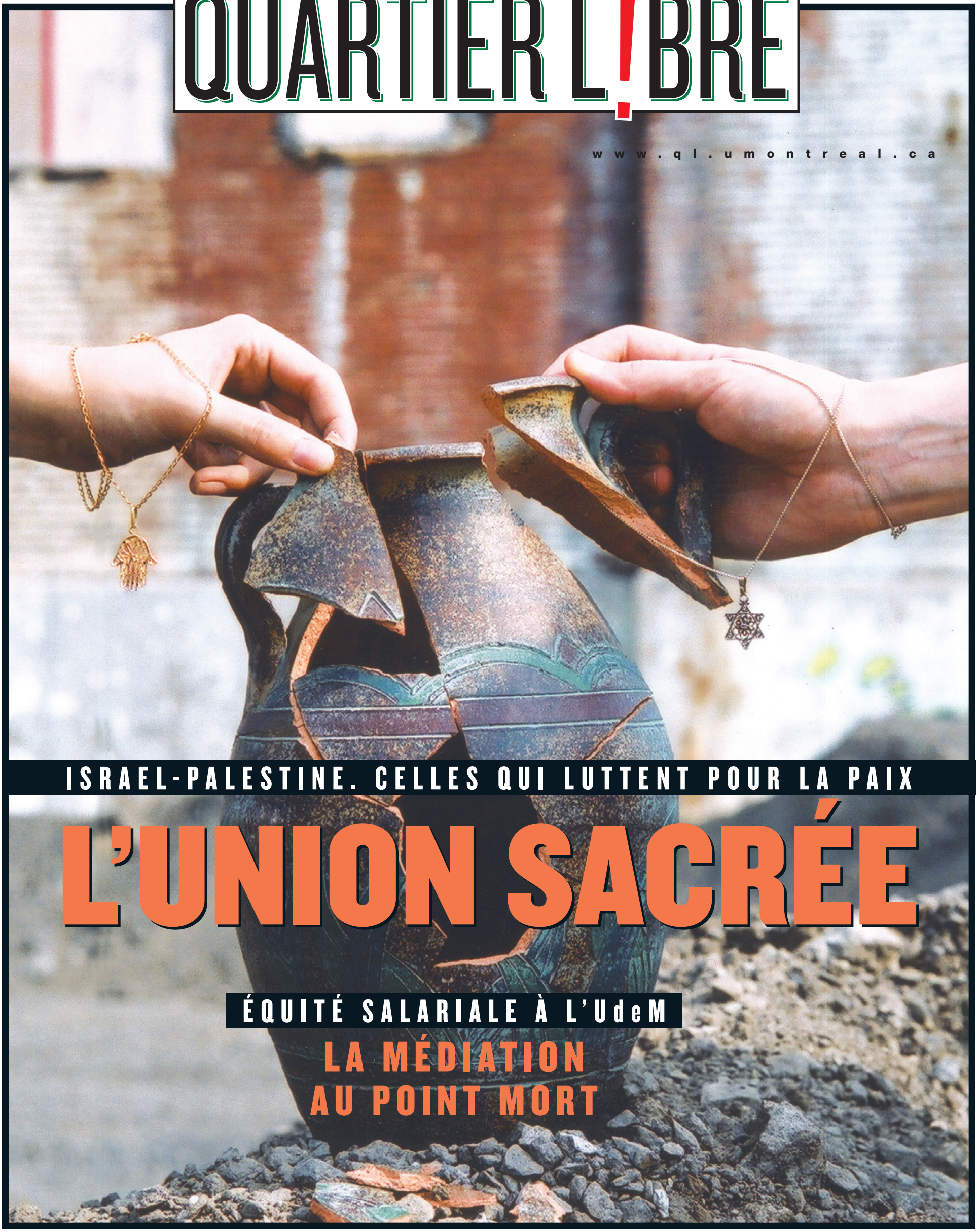
LE JOURNAL DES ÉTUDIANTS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

QUARTIER LIBRE

www.ql.umontreal.ca



ISRAEL-PALESTINE. CELLES QUI LUTTENT POUR LA PAIX

L'UNION SACRÉE

ÉQUITÉ SALARIALE À L'UdeM

LA MÉDIATION AU POINT MORT

LE QUARTIER LIBRE - 11 septembre 2002 - Vol. 10, no 2

Résigné à manger du Kraft diner ?

L'aide financière étudiantes (AFE) apporte un support aux étudiants désireux de poursuivre des études au niveau post secondaire. Cet investissement contribue à l'épanouissement du Québec de demain. Il est donc urgent que l'AFE s'adapte à la nouvelle réalité économique des étudiants.

1) Depuis les années '70, le revenu des étudiants québécois a chuté considérablement.

Le revenu des étudiants entre 18 et 24 ans a subi une baisse de 23 % au début de la décennie '80. L'endettement relatif moyen a, quant à lui, passé du simple au double.

Endettement moyen par cycle pour l'année 2000-2001 :

Premier cycle :	11 674 $
Deuxième cycle :	16 170 $
Troisième cycle :	20 753 $

Compte tenu de la précarité des emplois offerts sur le marché du travail, les étudiants ne son pas en mesure de rembourser leur dette de façon consatante et fixe. L'endettement devient alors un lourd fardeau financier s'étalant sur plusieurs années.

2) Sans une réforme de l'aide financière étudiante, les étudiants des cégeps et des universités vivent quotidiennement avec 5 $ pour se nourrir, 11 $ pour se loger et 2 $ pour se vêtir.

En prenant compte, selon Statistique Canada, que le seuil du faible revenu est chiffré à 17 500 $, et que le revenu annuel moyen d'un étudiant et de 11 500 $ (revenu 4 500 $ / AFE : 7 000 $) il n'est pas surprenant de constater que 80 % des étudiants au niveau post-secondaire vivent sous le seuil de la pauvreté. De plus, les calculs de l'AFE n'ont pas été revus depuis 1990, alors même que le prix des logements est en hausse.

3) Une réforme de l'aide financière étudiante permettrait aux étudiants de se consacrer entièrement à leurs études, occasionnant par le fait même une hausse du pourcentage de diplômés.

Selon la Direction générale des affaires universitaires et scientifiques, 60 % des étudiants combinent études et travail et près de 50 % d'entre eux, le font pour subvenir à leurs besoins de base : nourriture, logement et vêtement.

La réforme de l'aide financière permettrait aux étudiants de développer davantage leur appartenance et leur implication au sein de leur université

L'éducation est un droit pour tous ! L'argent ne doit pas être un obstacle à la poursuite des études. Voilà pourquoi :

UNE RÉFORME DE L'AIDE FINANCIÈRE ÉTUDIANTE S'IMPOSE !

FAÉCUM

SHOW MUST GO ON . . .

Le *concert sous les étoiles* présenté par la FAÉCUM le 3 septembre dernier s'est transformé en *concert sous les tuiles de plafond du Maximilien-Caron*. Bien malgré nous, les écluses du ciel se sont ouvertes au tout début de la prestation de Fred Fortin (en médaillon), ce qui n'a pas empêché ce dernier de rejoindre, guitare à la main, la foule qui s'était réfugié dans le corridor du pavillon Maximilien-Caron. La FAÉCUM tient donc à remercier le public, pour sa patience ainsi que l'artiste pour son dévouement.

à la une

Militaires, mères, intellectuelles, partie prenante dans le conflit qui oppose leurs deux nations, les femmes israéliennes et palestiniennes sont aussi pour certaines les premières à promouvoir la paix... ensemble.

À lire en page 17

Photographie: Dominic Gauthier
Infographie: Zirval design

Sommaire

CAMPUS

Les frais champignons ..... p. 4
Stade revampé, joueurs enchantés ..... p. 5
Équité salariale: l'Université quitte la table de médiation ..... p. 7
N'est pas radio officielle des Carabins qui veut! ..... p. 9

SOCIÉTÉ

Les publicitaires sexistes ont trouvé leur maître ..... p. 10

Torture policière au Pays basque? ..... p. 15

MONDE

Solidarité Québec-Chili ..... p. 18
Allemagne: Schröder miraculé des eaux? ..... p. 19

CULTURE

Le corps roi...du mime ..... p. 20
Théâtre: restez, y'a rien à voir! ..... p. 22

L'agenda culturel ..... p. 24

L'INTERVIEWÉ

Benoît Chaput, fondateur des éditions L'Oie de Cravan ..... p. 13

Du concept d'étanchéité

Aurore LEHMANN

«Des frontières étanches?». Le titre est tiré d'un article d'analyse paru ce week-end dans les pages perspectives du journal *Le Devoir*. Sujet évoqué: la politique sécuritaire des États-Unis renforcée depuis ce jour où le monde est censé avoir basculé du tout au tout, à savoir il y a très exactement un an, le 11 septembre 2001. Une politique qui vise en premier lieu l'immigration, clandestine ou non, et qui concerne aussi le statut des personnes demandant le statut de réfugié, par le biais notamment de l'entente sur «le tiers pays sûr» conclue en juillet avec le Canada. Cette entente prévoit de renvoyer aux États-Unis toute personne demandant l'asile au Canada. S'il y a matière à discuter sur les changements survenus à la suite des attentats du World Trade Center, c'est aux immigrants qu'il convient de s'adresser.

ON DEMANDE AUX IMMIGRANTS DE PORTER LE FARDEAU DES FAUTES COMMISES, NON SEULEMENT PAR UNE POIGNÉE DE FANATIQUES, MAIS AUSSI PAR UN ÉTAT QUI CONFOND POLITIQUE EXTÉRIEURE ET INVASION AU BULLDOZER

Autrement dit, et le message se veut très clair, on demande aux immigrants de porter le fardeau des fautes commises non seulement par une poignée de fanatiques, mais aussi par un État qui confond politique extérieure et invasion au bulldozer. Et l'oncle Sam n'est pas seul dans sa bataille rangée. Derrière lui, de manière plus discrète, l'Union Européenne s'enferme dans une attitude protectionniste. Les 21 et 22 juin, lors du Conseil européen de Séville, la lutte contre l'immigration clandestine figurait parmi les principaux points abordés. Bien qu'ayant abouti sur un accord de principe plutôt modéré, le Conseil avait démarré sur une proposition soutenue par la majeure partie des pays présents, prévoyant des sanctions pouvant aller jusqu'à l'arrêt des aides au développement aux pays pauvres incapables de gérer le flux de leurs émigrants vers les puissances du Nord.

Sans le veto ferme de la France, de la Belgique et de la Suède, la proposition amenée par l'Espagne et l'Angleterre, soutenues par l'Allemagne et l'Italie, aurait pu figurer dans les annales en matière d'absurdité lourde de conséquence. Mais au delà de ce qui aurait pu s'avérer et de ce que cette proposition augure de l'évolution de la position européenne, très fragile, on ne peut que s'inquiéter lorsque les solutions amenées face aux problèmes posés par l'immigration excluent toute réflexion sur les politiques d'intégration, pourtant fondamentales. C'est entre autres choses ce que dénoncent les quelque cent organisations, représentant 25 pays, qui se sont réunies lundi et mardi à Bruxelles, à l'initiative du Conseil économique et social européen. On leur souhaite bien du courage. La pression est grande.

Étanches, les États-Unis le sont assurément. Mais certainement pas pour les raisons évoquées. Difficile de penser que l'on puisse un jour contrôler de manière assez stricte n'importe quelle frontière, à moins bien sûr d'empêcher toute entrée sur le territoire aux nouveaux arrivants. D'autant plus dur quand on s'érige en modèle de démocratie pour le monde. L'étanchéité, la vraie, est celle qu'affiche George Bush face à tout programme mettant à mal le sacro saint marché, à tout progrès social ou humain. En témoigne entre autres son refus de ratifier le protocole de Kyoto, de concéder un quelconque pouvoir au tribunal international de La Haye sur les ressortissants américains, son mépris total des lois internationales, son absence au sommet de Johannesbourg, et j'en passe. L'étanchéité, devenant leitmotiv, met à jour l'effondrement des valeurs si chères à l'Amérique, valeurs qui tiennent plus de l'abstraction que de la réalité, à l'image des valeurs boursières d'Enron.

* * *

J'ai vu Mario Dumont à la télévision de Radio-Canada dimanche soir. Mario Dumont sur le plateau de la fête de rentrée organisée par la chaîne, publique (faut-il le rappeler!), invité spécial pour la présentation de la fameuse télésérie à polémique *Bunker*.

L'ÉTANCHÉITÉ, DEVENANT LEITMOTIV, MET À JOUR L'EFFONDREMENT DES VALEURS SI CHÈRES À L'AMÉRIQUE, VALEURS QUI TIENNENT PLUS DE L'ABSTRACTION QUE DE LA RÉALITÉ, À L'IMAGE DES VALEURS BOURSIÈRES D'ENRON.

J'ai beau chercher le troisième degré, je ne l'ai pas encore trouvé. Faut-il alors penser que le seul souci de la côte d'écoute a justifié ce dérapage contrôlé?

Quoi qu'on pense de l'ADQ et de son chef (pour ma part pas grand-chose de bien), on est en droit de se demander pourquoi un média d'information entre délibérément dans l'arène politique en permettant à un futur candidat (et pas n'importe lequel) de venir jouer les vedettes. D'autant plus lorsque ce politicien peut à loisir s'ériger en modèle de pureté et d'humour, clin d'œil à l'appui, en présentant une série ou l'on s'amuse à dénigrer la classe politique.

Je ne sais pas pour vous, mais moi j'ai mal au cœur.

LE JOURNAL DES ÉTUDIANTS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
QUARTIER LIBRE

DIRECTRICE
Aurore Lehmann
aurorelehmann@hotmail.com

CHEFS DE PUPITRE
CAMPUS: Tristan Péloquin
tristan.peloquin@umontreal.ca
SOCIÉTÉ / MONDE: Mikaëlle Monfort
monfortmikaelle@hotmail.com
CULTURE: Vacant

DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE
Dominic Gauthier
gauthdom@hotmail.com

COLLABORATEURS
Jean-François Béland, Alexandre Benoit, Stéphanie Duret, Emmanuella St-Denis

CORRECTEURS
Serge Bergeron, Denis Desjardins

INFOGRAPHIE
© Zirval Design & Imprimerie
(514) 525-3781

ADMINISTRATION
Julie Leblanc

PUBLICITÉ
Accès-Média (524-1182)

IMPRESSION
Imprimerie Alex

DISTRIBUTION
R.C. Graphiques

Le *Quartier Libre*
est le journal des étudiants
de l'Université de Montréal
publié par *Les Publications du Quartier Libre*,
une corporation sans but lucratif
créée par des étudiants en 1993.

Bimensuel, le *Quartier Libre*
est distribué gratuitement
sur tout le campus de l'Université de Montréal
et dans ses environs. **Nos bureaux sont situés au:**
2350, Édouard-Montpetit,
Résidences de l'UdeM
(Local 5115) C.P. 6128,
succ. Centre-Ville,
Montréal (Québec) H3C 3J7

Tél.: (514) 343-7630
Téléc.: (514) 343-7744

Site Web: www.ql.umontreal.ca
Courriel: quartierlibre@hotmail.com

Le *Quartier Libre* est membre
de la Presse universitaire indépendante du Québec
(PUIQ)

Dépôt légal:
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISBN 1198-9416

Tout texte publié dans le *Quartier Libre*
peut être reproduit avec mention
obligatoire de la source.

PROCHAINE PARUTION
Mercredi 25 septembre 2002

PROCHAINE TOMBÉE
Jeudi 19 septembre 2002

FRAIS UNIVERSITAIRES

Comme de la mauvaise herbe

Faute d'un financement adéquat, les universités québécoises ont créé, depuis le gel des frais de scolarité en 1994, une multitude de frais obligatoires non réglementés qui leur permettent de contourner le décret gouvernemental. Craignant que de tels frais gagnent en popularité auprès des recteurs, les associations étudiantes réclament une réglementation plus stricte.

Tristan PÉLOQUIN

Début septembre, en pleine rentrée universitaire, la Confédération des associations d'étudiants et d'étudiantes de l'Université Laval (CADEUL) mobilise ses membres pour une nouvelle bataille qui s'annonce des plus chaudes.

La raison de cette montée aux barricades: l'imposition de «frais de gestion» de 150 $ par année, couplée avec une hausse de 30 $ des frais afférents. Au total, les étudiants débourseront 180 $ de plus par année en frais non réglementés, une hausse de 10 % de leur facture universitaire annuelle.

«C'est du jamais vu, lance Mathieu Lachance, vice-président aux communications à la CADEUL. *Cette hausse s'est faite à notre insu, jamais nous n'avons été consultés par l'Université Laval.»*

TOUTES UNIVERSITÉS QUÉBÉCOISES CONFONDUES, CES FRAIS ATTEINDRAIENT EN MOYENNE PRÈS DE 275$ PAR ÉTUDIANT POUR L'ANNÉE 2000-2001.

Ce n'est cependant pas la première fois que des frais semblables apparaissent sur les factures des étudiants, tant à l'Université Laval que dans les autres universités de la province. Jugeant qu'un inventaire des frais non réglementés était devenu une nécessité, la Commission des études, qui relève de l'Assemblée nationale, a commandé un rapport sur la question en février 2002.

Selon l'étude qui a été produite par le Bureau de la recherche institutionnelle, il demeure difficile d'avoir une idée globale des frais non réglementés puisque chaque université les applique de manière différente.

L'Université de Montréal, Concordia, Bishop's et McGill, par exemple, chargent entre 40 $ et 60 $ pour la diplomation des étudiants. L'Université Laval et le réseau des Universités du Québec ne le font pas. Il en va de même pour les frais d'admission qui sont exigés par presque toutes les universités québécoises. Certaines se contentent de charger 30 $ pour l'admission, alors que d'autres exigent jusqu'à 65 $ par étudiant.

Dans la foulée de ce rapport, la FEUQ a décidé de produire sa propre étude sur les frais non réglementés. Selon la Fédération, toutes universités confondues, ces frais atteindraient en moyenne près de 275 $ par étudiant pour l'année 2000-2001, comparativement aux 145 $ déboursés par les étudiants en 1993-1994, année où le gel des frais de scolarité a été appliqué.

En tenant compte de cette hausse, la facture totale payée par les étudiants québécois (incluant les frais de scolarité normaux) est passée en moyenne de 1775 $ par année, en 1993-1994, à 1961 $ en 2000-2001, soit une hausse de 10,4 %. *«C'est tout à fait inacceptable que le gouvernement ferme les yeux sur de telles hausses,* s'indigne Nicolas Brisson, président de la FEUQ. *Le système de prêts et bourses ne tient pas compte de cette réalité lorsqu'il calcule les montants alloués à chaque étudiant. Au bout du compte, ce sont eux qui sont directement pénalisés.»*

Mais aux yeux de la Conférence des recteurs et principaux des universités du Québec (CREPUQ), cette hausse est tout à fait justifiable puisqu'elle équivaut à la hausse de l'indice des prix à la consommation (IPC). *«Quand on regarde ces hausses en se rappelant que l'inflation depuis 1993-1994 est d'à peu près 10 %, il n'y a pas lieu de crier à l'injustice»*, estime Pierre Lucier, président de la CREPUQ.

RECHERCHE D'ENGAGEMENTS POLITIQUES

Avec l'approche des élections provinciales, la FEUQ compte faire promettre aux différentes formations politiques qu'elles réglementeront ces «frais champignons». *«L'aile jeunesse du Parti libéral s'est déjà prononcée en faveur d'une telle réglementation et nous poursuivons nos démarches auprès d'autres représentants de la scène politique,* explique Nicolas Brisson. *Toutefois, nous ne pouvons pas nous contenter uniquement de demander des appuis. Nous allons donc, dans un premier temps, continuer à faire pression sur le gouvernement fédéral pour qu'il ajuste à la hausse sa part de financement et, d'autre part, nous allons mettre en branle une vaste consultation sur le système de financement universitaire. D'autres modèles existent ailleurs dans le monde et se sont avérés efficaces. Ça vaudrait peut-être la peine de regarder ce qu'il y a de bon dans tout cela.»*

RÉNOVATIONS AU CEPSUM

Les Carabins pendent la crémaillère

Le retour des Carabins au CEPSUM marque aussi l'inauguration d'installations extérieures revampées. Des changements nécessaires, confirmant une nouvelle vision en matière de sport étudiant. Sans les changements apportés au terrain, le grand match d'ouverture de l'équipe de football aurait pu être disputé sur un terrain aussi dur que l'asphalte...

Alexandre BENOIT

«*Le terrain n'avait servi à aucune manifestation sportive d'élite pendant 20 ans et on s'en servait parfois à des fins non sportives ; il a même servi de stationnement provisoire, lors de la crise du verglas de 1998*», rappelle Guy Deschênes, préposé à l'entretien des installations au CEPSUM. Le retour des Carabins a intensifié les activités du Centre, ce qui lui a permis, ainsi qu'à ses collègues, d'avoir un peu plus de travail. «*On avait une liste de rappel d'employés pour l'entretien du terrain dont on ne se servait plus depuis longtemps. Maintenant, une bonne partie de ces employés sur appel ont des heures garanties toutes les semaines*», explique Guy Deschênes. Une manne qui n'aurait pu leur tomber dessus sans les résultats d'un référendum tenu en 1998 sur le campus, où 65 % des étudiants avaient appuyé le retour d'équipes de sport d'élite à l'université après 26 ans d'absence.

UNE ABSENCE JUSTIFIÉE

En 1972, une majorité des associations départementales de l'Université ont voté en faveur d'une opération d'accessibilité en matière de sport. Un virage nécessaire, compte tenu des conditions dans lesquelles les Carabins s'entraînaient pour leurs matchs. «*Au début des années 1970, il n'était pas rare qu'un entraînement de l'équipe des Carabins débute par du jogging au terrain Bellingham (piste de course située entre les facultés de musique et d'éducation), et se termine par de la musculation à l'actuel département de géographie, sur le chemin de la Côte-Sainte-Catherine*», rappelle le directeur adjoint du CEPSUM, Edgar Malépart. «*C'est à ce moment que les étudiants ont montré leur volonté d'avoir accès facilement à des installations sportives renouvelées et centralisées. Parce qu'à l'époque, elles étaient beaucoup trop dispersées sur le campus et désuètes.*»

PHOTO: DOMINIC GAUTHIER

HEUREUSEMENT POUR CE JOUEUR, LA TOUTE NOUVELLE SURFACE SYNTHÉTIQUE DU CEPSUM EST PLUS MOELLEUSE QUE JAMAIS!

«SI LE TERRAIN SE TROUVAIT DANS UN ÉTAT LAMENTABLE, C'EST QU'IL A SERVI À TOUTES LES SAUCES.»

Si le terrain se trouvait dans un état pitoyable en 1998 (surface durcie et trouée), c'est qu'il avait été utilisé à toutes les sauces. «*Il a servi de salle de spectacles pendant 20 ans. Mais ce qui a été le plus dommageable, c'est la préparation du terrain lors de la tenue de manifestations sportives durant la saison hivernale, comme le ballon d'hiver*», croit Pierre Lefebvre, responsable des infrastructures au CEPSUM. L'administration du Centre ne s'opposera pas à la tenue d'activités sportives pendant le Carnaval d'hiver. Mais, soutient Pierre Lefebvre, «*aucune déblayeuse ne s'amènera sur le terrain en cas d'intempéries, comme on l'a fait dans le passé. Si une partie de ballon de neige doit être tenue en février après un jour de tempête, le terrain devra être déblayé d'une manière beaucoup plus délicate.*»

Le terrain du CEPSUM, à l'instar de celui du PEPS de l'Université Laval, est recouvert d'une surface à poil long. Une surface plus adaptée aux besoins des joueurs de football et de soccer, dont les glissades et les chutes sont fréquentes, mais «*qui nécessite deux fois plus de temps d'entretien que l'ancienne surface*», relate Guy Deschênes, employé du service d'entretien du Centre.

LA FAECUM RASSURÉE

Le secrétaire général de la FAECUM, Nicolas Fournier, affirme toutefois que les craintes de la Fédération étudiante ont été nombreuses quant au soutien des équipes d'élites. Les Carabins, ce n'est pas que le football. Une dizaine d'équipes évoluent sous ce nom (volley-ball, ski alpin et autres). On craignait donc un scénario de financement semblable à celui de l'Université Laval. «*Le Rouge et Or, au football, n'a qu'un seul commanditaire privé, dont ne bénéficient pas les autres sports*», soutient le secrétaire général. «*On a poussé un soupir de soulagement lorsque l'administration a proposé son mode de financement, qui est une enveloppe fermée valide pour les dix sports*», conclut le secrétaire général.

CORRECTION de la VUE au LASER

Expérience
Notre équipe de chirurgiens de Montréal a effectué plus de **45 000 interventions au LASIK.**

Technologie
Nous utilisons le laser Bausch & Lomb 217, incluant la nouvelle technologie de **correction de la vue sur mesure, Zyoptix.**

Résultats
La majorité de nos patients bénéficient d'une vision 20/20 après la chirurgie.

Pierre Demers, MD Ophtalmologiste 9 000 chirurgies
Avi Wallerstein, MD Ophtalmologiste 18 000 chirurgies
Mark Cohen, MD Ophtalmologiste 18 000 chirurgies

SPÉCIAL ASEQ

Nos frais incluent l'examen pré-opératoire, le traitement au LASIK et les suivis post-opératoires.
*Choisissez Lasik MD et bénéficiez d'une couverture par Le Régime de Soins de Santé de la FAECUM. Offert exclusivement aux membres de la FAECUM seulement. Le prix peut varier selon votre prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

À partir de $500 de l'oeil*

LASIK M.D. MONTRÉAL (514) 845-1515
www.lasikmd.ca
Montréal Toronto Mississauga Niagara Falls

Dire

LA REVUE DES CYCLES SUPÉRIEURS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Recherche

Les propositions suivantes sont offertes aux étudiants des cycles supérieurs seulement.

Collaborateurs : Chefs de rubrique, correcteurs, journalistes, membres du comité de lecture. Si vous êtes intéressés à participer à la revue Dire, n'hésitez pas à nous contacter !

Auteurs d'articles : Présentation de vos recherches ; synthèse de colloque, débats ou conférence ; entrevues, etc. **Toutes les disciplines sont les bienvenues !**

Créations : Poésies, nouvelles et autres textes littéraire ; photos et dessins ; maquettes, etc. **Osez vous exprimer !**

Renseignements
343-5947
dire@magellan.umontreal.ca
www.dire.umontreal.ca

PROCHAINES DATES DE TOMBÉE 2002
25 septembre
6 novembre

Bonjour étudiants et étudiantes,

Par la présente je vous annonce que la période électorale est ouverte, depuis le 7 août dernier, pour le poste de Coordonnateur(trice) aux affaires académiques de 2e cycle ainsi que des quatre postes à pourvoir au Conseil d'administration (1 cycle supérieur, 1 premier cycle et 2 indépendamment du cycle d'étude) de la FAÉCUM.

Pour pouvoir être candidat vous devez :

(i) être membre à titre individuel de la Fédération;
(ii) si il fait partie d'une association membre de la Fédération, recevoir l'appui de cette association ou celui de trois (3) autres associations membres de la Fédération;
(iii) si il ne fait pas partie d'une association membre de la Fédération, recevoir l'appui de trois (3) autres associations membres de la Fédération;
(iv) ne pas être un employé permanent de la Fédération;
(v) si il se présente au poste de Coordonnateur aux affaires académiques de premier cycle, être inscrite à un programme de premier cycle à l'Université de Montréal;
(vi) si il se présente au poste de Coordonnateur aux affaires académiques de cycles supérieurs ou de Coordonnateur à la recherche universitaire, être inscrite à un programme de cycles supérieurs à l'Université de Montréal;
(vii) accepter de se porter candidat.

Avant la tenue du vote, chaque candidat à un poste d'officier devra avoir remis sa ou ses lettre(s) d'appui au secrétaire d'élections ainsi qu'au moins neuf (9) lettres de visites d'associations membres de la Fédération.

Avant la tenue du vote, chaque candidat à un poste d'administrateur devra avoir remis sa ou ses lettre(s) d'appui au secrétaire d'élections ainsi qu'au moins cinq (5) lettres de visites d'associations membres de la Fédération. " (Règlements d'élections, version juillet 2002)

Vous avez jusqu'au 25 septembre pour venir déposer votre candidature au bureau de la Fédération (B-1265, Pavillon Jean-Brillant) avec une lettre d'un maximum 300 mots qui signifie votre intention de vous porter candidat(e) ainsi que les raisons vous poussant à le faire. L'élection aura lieu le 9 octobre.

N'hésiter pas à nous contacter si vous avez des questions,

343-5947
Courriel : secretariat@faecum.qc.ca

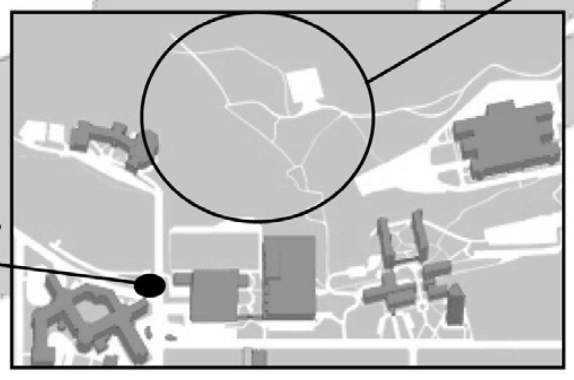
FAÉCUM

Corvée de nettoyage

18 septembre

- *Prix de présence!*
- *Collation!*
- *Plaisir!*

Boisé à nettoyer
(derrière le CEPSUM)



De 10h00 à 16h00

Rendez-vous au coin de Vincent-d'Indy et du boul. Mont-Royal
(près du pavillon Marie-Victorin)

uni vert cité

FAÉCUM

ÉQUITÉ SALARIALE

Le torchon brûle

Frustrés par la fin abrupte d'une médiation visant à régler le dossier de l'équité salariale, les quelque 1600 employés de soutien de l'Université de Montréal ont participé aux festivités de la rentrée à leur manière, en distribuant des milliers de tracts aux étudiants. Au cœur du litige: une décision de l'UdeM qui remonte à 1995.

Tristan PÉLOQUIN

Depuis deux semaines, le syndicat du personnel de soutien de l'UdeM semble être partout; à l'entrée du CEPSUM lors du match d'ouverture des Carabins, aux portes d'entrée du pavillon Jean-Brillant pour accueillir les nouveaux étudiants, ainsi qu'en plusieurs autres endroits sur le campus, où ils multiplient les efforts pour faire savoir leur mécontentement quant à l'«attitude baveuse de l'UdeM face aux femmes qui sont à son emploi».

Selon eux, les travailleuses de sexe féminin – qui œuvrent principalement dans les bureaux – gagnent en moyenne 0,90$ de moins par heure que leurs collègues de sexe masculin, occupant principalement des emplois de métier ou de technicien. L'Université reconnaît une certaine part d'inéquité dans les conditions de travail de ses employés de soutien, mais n'est pas d'accord avec l'écart avancé par le syndicat.

Le litige ne date cependant pas d'hier: en 1995, l'UdeM avait décidé de mettre fin, une fois pour toutes, au problème d'inéquité en proposant un programme de «relativité salariale» semblable à celui adopté dans le reste de la fonction publique.

«L'Université était censée déposer de nouvelles offres et nous avait demandé d'annuler tous nos moyens de pression pour démontrer notre bonne volonté»

Insatisfaits par les termes de ce programme qu'ils jugeaient discriminatoire, les membres du syndicat ont déposé une plainte à la Commission des droits de la personne en 1996. Le programme de «relativité salariale» de l'Université a cependant été jugé conforme à la loi par la Commission de l'équité salariale, en janvier 2002. Mais puisque la plainte en discrimination a été déposée avant la création de la Commission de l'équité salariale (en 1997), c'est devant la Commission des droits de la personne que le différend devait être réglé.

Afin d'éviter un long et coûteux procès, les deux parties ont convenu en février 2002 d'entamer un processus de médiation. La médiation a toutefois connu une fin abrupte en juin, après quatre mois de travaux, provoquant la frustration des travailleurs.

Selon le syndicat, c'est l'Université qui a décidé de mettre fin unilatéralement à la médiation. «*L'Université se cache derrière la décision de la Commission de l'équité salariale qui a approuvé son programme bidon de "relativité salariale"*, lance Michel Ducharme, président du syndicat du personnel de soutien. *Nous avions toutes les raisons de croire que nous étions tout près d'un accord dans ce dossier. L'Université était sensée déposer de nouvelles offres et nous avait demandé d'annuler tous nos moyens de pression au début juin pour démontrer notre bonne volonté. Puis à notre grande surprise, elle se retire du processus de médiation après quatre mois de travaux. C'est à n'y rien comprendre.*»

L'Université n'est cependant pas du même avis. «*Les syndiqués agissent comme s'ils avaient raison sur toute la ligne*, estime Gisèle Painchaud, vice-rectrice aux ressources humaines à l'Université de Montréal. *Ils n'ont jamais voulu céder sur aucun point lors de la médiation. Le médiateur en est donc arrivé à juger que la conciliation était impossible et nous avons décidé de nous retirer de la table de médiation.*» 8

À l'heure actuelle, tout porte à croire que la plainte déposée en 1996 sera jugée devant le tribunal de la Commission des droits de la personne. D'ici là, les syndiqués promettent de faire un maximum de bruit pour faire entendre leur mécontentement et leur frustration. «*Nous allons talonner le recteur Lacroix partout où il ira*, promet Michel Ducharme. *Nous allons aussi faire comprendre aux gens que la Commission de l'équité salariale est une organisation à 100 % pro-patronale qui accepte des programmes d'équité complètement pourris*», ajoute-t-il, laissant entendre que l'usage de la grève n'est pas exclu des moyens de pression envisagés.

La convention collective conclue entre le syndicat des employés de soutien et l'Université de Montréal prendra fin en novembre.

Sport extrême, 86,95 $/minute

CAA QUÉBEC MD

Support extrême, 67,99 $*/année

67,99$
Adhésion annuelle
* taxes en sus

Comme protection, le Service Routier d'Urgence de CAA-Québec défie toute compétition ! Nous irons vous dépanner, partout, 24 heures par jour, que vous soyez propriétaire ou non du véhicule, conducteur ou passager. Remorquage, panne sèche, crevaison, déverrouillage de portière… un seul appel et l'aide est là, au bout du fil !

AVEC CAA-QUÉBEC, PROFITEZ MIEUX DE VOS LOISIRS
Saviez-vous qu'en montrant simplement votre carte de membre, vous économisez chez une foule de partenaires ? Magasins de détail, spectacles, transporteurs, déménageurs et bien plus encore ! Et pour profiter en toute tranquillité de vos vacances et congés, utilisez les services de voyage gratuits de CAA-Québec.

DEVENEZ MEMBRE CAA-QUÉBEC ET RECEVEZ GRATUITEMENT :

Valeur de 10 $
Offre en vigueur jusqu'au 30 novembre 2002 ou jusqu'à épuisement des stocks.

UNE MINI-RADIO PORTATIVE

Faites vite ! Composez sans frais le **1 877 832-6744** Mentionnez le code PUB0217

BULLETIN D'ADHÉSION

☐ OUI ! J'adhère à CAA-Québec. Je paie seulement 67,99 $ + taxes = 78,21 $ (svp, faites-moi parvenir ma mini-radio). Code de promotion : PUB0217

☐ Je désire m'inscrire au renouvellement automatique par carte de crédit et profiter d'un crédit de 5 $ (taxes incluses) applicable sur mon prochain renouvellement. Mon adhésion sera renouvelée automatiquement chaque année. Je pourrai annuler cette entente en tout temps.

Signature obligatoire : _____

☐ M. ☐ Mme

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____ (App / N° civique / Rue)

Ville : _____ Code postal : _____

Date de naissance : _____ (J / M / A) Langue : ☐ Français ☐ Anglais

Tél. rés. : ( ) _____ Tél. bur. : ( ) _____ poste : _____ Année du véhicule principal : _____

MODE DE PAIEMENT

Total : _____ $ ☐ Chèque à l'ordre de CAA-Québec ci-inclus ☐ Facturez-moi

Carte de crédit : ○ VISA ○ MasterCard ○ American Express N° carte : _____ Expiration : _____ (mois/année)

Signature : _____

Offre valide jusqu'à épuisement de la marchandise. Prévoir 4 à 6 semaines pour la livraison de votre mini-radio. Dans le cas d'un mode de paiement par facturation, votre prime sera transmise sur réception du paiement. Consultez le *Guide des services* pour une description complète des services, rabais, produits, avantages et règlements reliés à votre adhésion à CAA-Québec ou visitez le www.caaquebec.com. Format de la mini-radio : 7 po 1/4 x 3 po 1/4.

POSTEZ À :
CAA-Québec – Service des adhésions
444, rue Bouvier Québec (Québec)
G2J 1E3

TÉLÉPHONE : 1 877 832-6744
TÉLÉCOPIEUR : 1 888 848-5751

CAA QUÉBEC MD

Brèves

LA CASA CONTESTÉE

D'après CUP - Trois associations membres de la Canadian Alliance of Student Associations (CASA) évaluent actuellement leur appartenance à cet organisme qui représente plus de 300 000 étudiants collégiaux et universitaires au pays.

Les associations étudiantes de l'Université d'Alberta, de McGill et du Collège Grant Mac Ewan, en Alberta, estiment que l'approche politique de la CASA manque d'agressivité et d'organisation. Fondée en 1995, la CASA a notamment pour mandat de faire des démarches politiques auprès d'acteurs de la scène fédérale.

Selon les associations contestataires, la CASA n'ose pas exiger des différents paliers gouvernementaux qu'ils s'engagent à réduire ou à réglementer les frais de scolarité, alors qu'ils sont en croissance exponentielle dans les autres provinces canadiennes.

Rappelons que la CASA s'est alliée à la Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ), au début de l'été, afin de faire front commun pour réclamer d'Ottawa un réinvestissement de 16 milliards par le biais des Transferts canadiens en matière de santé et services sociaux.

MCGILL REFUSE UN DON DE 1,5 MILLIONS

D'après McGill Daily (CUP) - L'Université McGill a récemment refusé un don de 1,5 millions offert par un de ses anciens étudiants, qui demandait en contrepartie que soit créée une chaire de recherche dédiée à l'œuvre de la romancière Ayn Rand, connue pour ses thèses individualistes qui ont largement influencé la pensée politique de la droite.

Carmen Miller, la doyenne de la faculté des arts, ainsi que le principal de l'Université McGill, Bernard Shapiro, ont cependant refusé le don, arguant que la proposition du donnateur imposerait une vision trop restrictive du vaste champ de la philosophie. «Nous ne pouvons pas vendre notre âme pour quelques milliers de dollars», a commenté M. Shapiro.

Les romans de Ayn Rand (dont *The Fountainhead* et *Atlas Shrugged*) sont reconnus pour promouvoir une vision égoïste de la société, favoriser une intervention minimaliste de l'État, ainsi que vanter les vertus du capitalisme sauvage. On compte parmi les grands adeptes de la romancière le président de la Réserve fédérale américaine, Alan Greenspan.

COUP DE GUEULE

Silence RADIO

Tristan PÉLOQUIN

Malgré trois matchs qui se sont soldés par de cuisantes défaites (46-17 contre Concordia, 46-3 face à Bishop's et 41-0 contre McGill), les Carabins ont réussi sans trop de mal à conquérir les cœurs des amateurs de football. Le spectacle offert est de bonne qualité et l'ambiance est à tout casser.

Déjà, la foule s'est prise d'affection pour quelques joueurs, dont le quart arrière David McKinnon, visiblement très expérimenté. Certes, les rares jeux aériens provoqués par McKinnon manquent souvent de précision, mais le tout semble s'améliorer d'un match à l'autre. Il faudra sans doute accorder un peu plus de temps aux recrues issues du collégial pour s'adapter aux trois essais du football canadien, comparativement aux quatre essais permis au football américain qu'ils ont l'habitude de jouer.

Il n'en demeure pas moins que les hommes en bleu ont su démontrer, malgré tout, beaucoup d'enthousiasme à jouer un football agressif et rythmé.

* * *

Toute aussi agressive et rythmée: la machine bien huilée qui administre l'équipe. En franchissant les tourniquets à l'entrée du stade, les spectateurs ont eu droit à un accueil des plus chaleureux, lors des deux matchs à domicile. Avec les faux camelots du *Journal de Montréal* qui vérifient les billets à l'entrée, la délégation d'animateurs de *Radio Énergie* et le canon à t-shirts promotionnels de la Brasserie Molson, les spectateurs n'ont absolument pas le temps de s'ennuyer!

Non, l'Université de Montréal, fidèle aux habitudes de son recteur Robert Lacroix, n'a pas coutume de faire les choses à peu près.

Elle a même mandaté une boîte de communications pour s'assurer que la promotion de l'équipe soit des plus dynamiques. Des publicités sont visibles un peu partout, des ententes d'exclusivité ont été signées avec les partenaires mentionnés ci-dessus et le tout donne l'impression d'assister à un événement sportif d'ordre professionnel.

Le hic, c'est que l'Université a oublié, dans sa grande vision, de laisser une petite place aux étudiants pour qu'ils se fassent entendre eux aussi. Ainsi, CISM, la radio des étudiants de l'UdeM, a eu toute la misère du monde à faire parler d'elle lors du premier match, exclusivité accordée à *Radio Énergie* oblige.

Au moment même où cette dernière diffusait sa musique débilitante pour adolescents attardés, CISM présentait le match en direct sur ses ondes, en plus de diffuser des reportages sur le retour du football sur le campus. CISM fera d'ailleurs de même pour toutes les rencontres à domicile, sans pour autant que l'Université ne fasse quoi que ce soit pour reconnaître cette initiative…

En échange, *Radio Énergie* a eu toute la place désirée pour faire tirer des prix de présence à la mi-temps. N'est pas «Radio officielle des Carabins de l'Université de Montréal» qui veut.

Lors du premier match, c'est du bout des lèvres que l'annonceur maison des Carabins a accepté de souligner, à cinq minutes de la fin du quatrième quart, que la partie était diffusée en direct sur les ondes de CISM. Il ne faudrait surtout pas froisser les gens du *Réseau des sports*, qui ont accepté eux aussi de diffuser le match en direct.

C'est aussi du bout des lèvres que les dirigeants du CEPSUM ont dit oui à CISM pour qu'elle puisse installer ses bannières lors du deuxième match à domicile.

Plus décevant encore, si vous écoutez les matchs des Carabins sur CISM, vous entendrez des publicités de l'Université Laval, vous invitant à étudier chez elle. L'Université de Montréal, elle, n'a pas jugé bon se payer un petit bloc publicitaire sur les ondes radiophoniques de son propre campus. Silence radio! L'initiative de CISM sera donc partiellement financée par l'Université Laval. Rien de plus normal, non?

CISM ne demande pourtant pas qu'on lui décroche la lune. Elle demande seulement que l'Université de Montréal reconnaisse les efforts de dizaines d'étudiants qui ont voulu lui donner un petit coup de pouce. D'autant plus que cette radio fonctionne en partie grâce aux cotisations des étudiants.

Au-delà de la visibilité médiatique et de la réussite commerciale de son équipe de football, l'Université a un devoir envers ses étudiants. Est-ce à nous de le lui rappeler?

Quand la direction de l'Université de Montréal comprendra que pour «devenir quelqu'un», comme le souligne sa publicité télévisuelle, il faut pouvoir commencer quelque part (dans les radios étudiantes, par exemple), elle aura sans doute l'intelligence de laisser un peu de place à l'initiative de ses étudiants, plutôt qu'à celle des entreprises privées qui ne cherchent qu'à conquérir ce qu'elles considèrent comme un «marché» de 50 000 consommateurs potentiels.

Faculté des études supérieures

Prenez une option… en bourse!

Programmes de bourses des grands organismes subventionnaires
Surveillez les dates des concours dont vous trouverez la liste ci-dessous

Organismes	Bourses	Date de dépôt à l'organisme
CRSH Conseil de recherches en sciences humaines du Canada www.crsh.ca	Doctorat	Pour les candidats inscrits : voir la date interne dans chaque unité Pour les candidats non inscrits dans une université canadienne : **15 novembre 2002**
	Bourse postdoctorale	**1er octobre 2002**
CRSNG Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada www.crsng.ca	Bourses de 2e ou de 3e cycle	Pour les candidats inscrits : voir la date interne dans chaque unité Pour les candidats non inscrits dans une université canadienne : **15 novembre 2002**
	Bourse postdoctorale	**15 novembre 2002**
IRSC Instituts de recherche en santé du Canada www.irsc.ca	Doctorat	**15 octobre 2002**
	Bourse de recherche et bourse postdoctorale	**1er novembre 2002** **1er avril 2003**
FQRSC	Bourse de perfectionnement dans les arts	**15 octobre 2002**
FRSQ	Bourse de 2e ou de 3e cycle pour les titulaires d'un diplôme professionnel en santé	**15 octobre 2002**
NATEQ-FQRSC	Bourse de réintégration à la recherche	**15 octobre 2002**
	Bourse interculturelle (francophonie canadienne)	**15 octobre 2002**
	Bourse thématique (transport, énergie et domaine de l'aérospatiale)	**15 octobre 2002**
NATEQ-FQRSC-FRSQ	Bourse de maîtrise en recherche	**15 octobre 2002**
	Bourse de doctorat en recherche	**15 octobre 2002**
	Bourse postdoctorale	**15 octobre 2002**
	BMP-Bourse de recherche en milieu de pratique (voir admissibilité au Fonds concerné)	**En tout temps** **Service des bourses FES**
NATEQ-FRSQ	Bourse pour stage en cours de doctorat (s'adresse seulement aux étudiants de doctorat qui ont reçu une offre de bourse de NATEQ et aux boursiers du FRSQ)	**15 septembre 2002** **15 janvier et** **15 mai 2003**

FQRSC Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture. www.fqrsc.gouv.qc.ca
FRSQ Fonds de la recherche en santé du Québec. www.frsq.gouv.qc.ca
NATEQ Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies. www.nateq.gouv.qc.ca

Venez assister aux séances d'information :
CRSNG : le 20 septembre 2002, de 9h00 à 11h00, salle Z-337 du Pavillon principal
CRSH : le 8 octobre 2002, de 12h00 à 13h00, salle M-415 du Pavillon principal

Pour toute information : Faculté des études supérieures, Services des bourses, (514) 343-6421
2910, boulevard Édouard-Montpetit
courriel : fes-bourses@fes.umontreal.ca

Bonne rentrée à toutes et à tous !

www.umontreal.ca

Université de Montréal

CHIENNE DE GARDE EN VISITE AU QUÉBEC

L'hallali de la pub sexiste ?

Le Québec était dans les années 1980 à l'avant-garde de la lutte contre la publicité sexiste. Depuis, il a baissé la garde et les femmes dénudées sont redevenues de bons arguments de vente. Florence Montreynaud, une Française qui s'est inspirée d'expériences québécoises pour fonder La Meute, un réseau engagé contre la publicité sexiste, pourrait prochainement susciter de nouvelles initiatives au Québec.

Mikaëlle MONFORT

«*Je croyais arriver au Paradis, mais il y a encore du boulot à faire !*» Ainsi s'exprimait récemment lors de son passage à Montréal, Florence Montreynaud, tout en brandissant une publicité pour une marque de vêtements. On y voyait une jeune femme vêtue d'un bikini en jean et d'un bout de manteau, qui se tient jambes écartées et tuyau d'arrosage à la main (!) alors qu'un jeune homme posté derrière elle lui tire les cheveux en même temps qu'il lui glisse la main dans la culotte…

On comprend le dépit de Florence Montreynaud quand on sait que cette écrivaine française fondatrice de *La Meute*, un réseau féministe et mixte engagé contre la publicité sexiste, s'est inspirée d'exemples québécois pour mener son action.

Le manifeste de *La Meute,* lancé en France en septembre 2000, dénonce l'utilisation dans la publicité de l'image du corps et de scènes de violence ou de sexualité appliquées à n'importe quel produit sous couvert de création. Il refuse que les publicitaires s'arrogent tous les droits ,dont ceux de traiter le corps humain comme un objet ou de mettre en scène des représentations dégradantes, dévalorisantes ou déshumanisantes des êtres humains et de leurs rapports.

Outre la circulation de son manifeste, *La Meute* organise des campagnes ponctuelles contre des publicités sexistes. Elle a déjà aboyé contre les voitures Audi *(«il a l'argent, il a le pouvoir, il a une Audi, il aura la femme»*), les rochers Suchard *(«Vous avez beau dire non, on entend oui»* avec photo d'une femme nue à la peau chocolat) ou les chaussures Weston (pied chaussé avec, en fond, une femme lascive et dénudée). Florence Montreynaud estime que les campagnes de dénigrement de *La Meute* accompagnées d'appels au boycott ont été couronnées de succès. Les compagnies visées auraient plutôt tendance à changer leur stratégie de communication.

L'AUTORÉGULATION DU «PARADIS QUÉBÉCOIS »

Parmi les actions de La Meute, on trouve aussi la remise annuelle du prix de la pub la plus et la moins sexiste. Or, cette idée, Florence Montreynaud l'a trouvée au Québec ! Dans les années 1980, le Conseil du statut de la femme (CSF) attribuait chaque année un prix Éméritas et un prix Déméritas respectivement à la publicité la moins et la plus sexiste. À cette époque, la presse stigmatisait régulièrement les représentations dégradantes ou avilissantes des femmes dans la publicité. Mais à la fin des années 1980, le CSF a abandonné le dossier de la publicité en estimant qu'il pouvait en laisser la responsabilité aux organismes chargés de surveiller les médias et la publicité.

Certes, les Normes canadiennes de la publicité, un organisme mis sur pied par l'industrie de la publicité elle-même, vise à faire respecter le Code canadien des normes de la publicité et les lignes directrices sur la représentation des femmes et des hommes dans la publicité, les principaux textes fondant l'auto-régulation de la publicité au Canada. Ces textes stipulent qu'aucun des deux sexes ne doit être présenté dans un état de domination face à l'autre par le biais de menaces explicites ou implicites ou par l'exercice évident de la force. En outre, selon ces textes, la publicité devrait éviter l'utilisation ou la mise en évidence de la sexualité féminine dans le but de vendre un produit qui n'a aucun lien avec la sexualité. La publicité devrait également éviter l'exploitation de la nudité ou le découpage sans raison des parties du corps humain.

«RIEN À DIRE SUR LA MODE… »

Pourtant, Marc Ouellette, créatif montréalais de Zoum communications marketing, a récemment réalisé une campagne montrant des parties du corps d'hommes et de femmes complètement nus pour vanter un magasin de vêtements. Il estime que cette campagne n'était pas sexiste même s'il reconnaît qu'elle a choqué. Pour lui, elle atteignait les limites culturelles de la société québécoise qu'il estime plus ouverte que la société américaine ou ouest-canadienne, mais moins que la française. Selon Marc Ouellette, les Français sont tout à fait prêts à voir des seins nus vanter n'importe quel produit! Florence Montreynaud lui rétorquerait probablement que *tous* les Français n'y sont pas prêts !

QUAND *LA MEUTE* ABOIE, LE SEXISME NE PASSE PAS.

Jo-Ann Munro, créative chez Cossette Communications, estime quant à elle qu'*«il n'y a rien à dire sur la mode»*. Dans ces conditions, les créatifs se laissent aller à une surenchère dans la provocation. Mais tout en rappelant la responsabilité des annonceurs (les compagnies qui payent et acceptent les campagnes publicitaires), elle reconnaît que surmonter la facilité du sexe et de la nudité constitue encore un défi créatif pour les publicitaires.

BIENTÔT UNE MEUTE AU QUÉBEC ?

Ceux qui estiment qu'il n'est ni nécessaire ni opportun qu'une femme soit quasiment nue et sur le point d'avoir des rapports sexuels pour vanter une boisson, peuvent adresser leur plainte aux Normes canadiennes de la publicité qui les examine et les achemine éventuellement au Conseil des normes. Si le Conseil estime que la publicité contrevient au Code canadien ou aux lignes directrices, une demande est acheminée à l'annonceur afin qu'il retire sa publicité ou la modifie. S'il refuse de se conformer à la décision du Conseil, les médias qui ont diffusé la publicité sont prévenus et sont censés éviter de rediffuser le contenu original de la publicité. Le Conseil des normes de la publicité n'étant pas doté d'un mécanisme d'auto-saisie, l'efficacité du dispositif repose en grande partie sur la vigilance et la mobilisation du public.

En conséquence, plusieurs groupes de femmes québécoises souhaitent accroître la vigilance en créant de nouvelles structures de veille et de dénonciation. En mai dernier, le Conseil régional Saguenay de la Fédération des femmes du Québec dénonçait les publicités sexistes du groupe Molson pour les produits Black Label et appelait au boycott de la marque. Il demandait également au Conseil du statut de la femme de reprendre la distribution des prix Éméritas et Déméritas.

Cette préoccupation pourrait bien rejoindre celle de Jeanne Maranda, la fondatrice de MediAction, un groupe féministe spécialisé dans la surveillance des médias. À l'occasion de son passage au Québec, Florence Montreynaud l'a invitée à devenir «chef de meute» du Québec.

Les prix Éméritas et Déméritas pourraient donc bientôt renaître de leurs cendres et les éventuelles publicités sexistes du Québec s'orner d'autocollants : «Publicité sexiste ? Je n'achète pas ! » Inquiétant pour les annonceurs ?

CONTACTS :

La Meute et son manifeste :
http://lameute.org.free.fr

Formulaire électronique de soumission de plainte auprès des Normes canadiennes de la publicité disponible à l'adresse suivante :
www.normespub.com

Services aux étudiants
Service des activités culturelles

Rien ne se perd, tout se crée

Cet automne, profitez-en pour développer votre côté créatif avec un des nombreux ateliers du Service des activités culturelles.

Arts visuels
Cinéma
Communication
Danse
Langues
Musique
Photographie
Radio
Théâtre
Vidéo

Inscription aux ateliers
Du 9 au 13 septembre, entre 9 h 30 et 20 h

- www.sac.umontreal.ca
- (514) 343.6524
- Service des activités culturelles
  Centre étudiant / Pavillon J.-A.-DeSève
  2332, boul. Édouard-Montpetit
  2e étage, bureau C-2524
  Édouard-Montpetit ou autobus 51

Pour tous les détails, procurez-vous Fureteur, guide des ateliers et services de l'U de M.

Université de Montréal

BIENVENUE!

Grrr..aaa

**Bienvenue et joyeux retour en classe... (Grr...)
Entre temps passez nous voir, nous sommes les experts pour:**

- Vols à tarifs étudiants
- Passes de train
- Cours de langues à l'étranger
- Escapades week-end
- Travail à l'étranger
- Forfaits sud

VOYAGES CAMPUS

La seule agence pour le voyage étudiant

**5150 ave. Decelles
735-8794
www.voyagescampus.com**

ZIRVAL design & imprimerie

Design graphique

Imprimerie commercial

**1830, Amherst
525-3781
Montréal**

iREWARDS™

10% de rabais sur les livres! 10% de plus pour vous!

La carte de rabais iREWARDS à moitié prix pour les étudiants*

du 1er septembre au 30 septembre

- Recevez 10% de rabais sur les livres à prix régulier et sur les livres aubaines**
- Accumulez les points iREWARDS qui vous donnent des coupons de récompense***
- Recevez plus d'information quand vous joignez le programme iREWARDS dans toute librairie Indigo, Chapters ou Coles.

Chapters www.chapters.ca | Indigo Livres musique & café www.indigo.ca | COLES

iREWARDS est une marque de commerce d'Indigo Books & Music Inc. * Le prix régulier d'inscription est réduit à $10 jusqu'au 30 septembre 2002 avec toute carte d'étudiant(e) de niveau collégial, universitaire ou post-secondaire. **10% de rabais sur les livres à prix régulier, les livres aubaines et les livres audio. *** Pour chaque tranche de 300 points, un coupon iREWARDS de $5 sera envoyé automatiquement par la poste ou par courriel.

Téléchargez, SONY NET MD WALKMAN transférez et PARTEZ !

TÉLÉCHARGEZ-COPIEZ

TRANSFERT HAUTE VITESSE

ÉCOUTEZ N'IMPORTE OÙ

Transfert de musique numérique à haute vitesse ; portabilité, durabilité et sans sautillement ; enregistrement numérique clair et net… des ingéniosités incarnées dans l'enregistreur Net MD Walkman de Sony, l'ultime dispositif d'écoute.

www.sonystyle.ca/minidisc Sony, Walkman, Net MD, G-Protection et OpenMG Jukebox sont des marques de commerce de Sony Corp. *Virtuellement sans sautillement lors du "jogging" ou d'activités similaires.

LE JOURNAL DES ÉTUDIANTS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

QUARTIER LIBRE

LE QUARTIER LIBRE EST À LA RECHERCHE DE DEUX CHEFS DE PUPITRE, SECTIONS CULTURE ET CAMPUS.

Faites parvenir vos CV, lettres de motivation et articles par courriel, par télécopieur

VOUS SOUHAITEZ COLLABORER AU QUARTIER LIBRE?

Prochaines réunions les mercredi 11 et 25 septembre à 17 heures au local du journal

Le Fureteur en bref

GUIDE DES ATELIERS ET SERVICES DE L'UdeM

∞ Emploi

Journées de l'emploi : Pour étudiants et finissants

17 septembre / 10 h à 13 h 30
> Recrutement massif de la Fonction publique du Canada (toutes disciplines)

Pav. 3200, rue Jean-Brillant

24, 25 et 26 septembre
> Journées de l'emploi en Mathématiques et actuariat

Pav. André-Aisenstadt

Renseignements :
Service universitaire de l'emploi
andree.desroches@umontreal.ca
(514) **343.6736**

Ateliers de recherche d'emploi

GRATUIT

Rédiger son curriculum vitæ et sa lettre de présentation
19 sept., de 13 h 45 à 16 h

Explorer son potentiel
17 sept., de 13 h 45 à 15 h 30

Inscription obligatoire : (514) **343.6736**

* Counseling

Semaine de l'adaptation à la vie étudiante

23 au 25 septembre
Favoriser une saine adaptation à la vie universitaire et la découverte de moyens pour réussir avec plaisir! Présentation des avantages de maintenir un équilibre entre les différentes sphères de la vie et des facteurs et stratégies pour y parvenir.

Ateliers du SOCP

Gratuit pour les étudiants / Aucune inscription

Métier d'étudiant
Gestion du temps 10 ou 12 sept.
Prise de notes 17 ou 19 sept.
Mémorisation 24 ou 26 sept.

Les mardis de 17 h 30 à 18 h 45
Pav. 3200, rue Jean-Brillant, salle B-4270

ou les jeudis de 11 h 30 à 12 h 45
Pav. Marie-Victorin, salle A-135

S'adapter à la vie universitaire
23 sept. de 16 h à 18 h
Pav. 3200, rue Jean-Brillant, salle B-4260
Aucune inscription / Gratuit

Votre style d'apprentissage : des stratégies à votre mesure
26 sept. de 16 h 30 à 18 h 30
Inscription avant le 23 sept. / Gratuit
Inscription : (514) **343.6853**

✓ Entraide

Grand Bazar

Vente à prix modique de vêtements, d'articles de maison, de fournitures scolaires, de meubles et d'objets de toutes sortes. Les recettes du Bazar sont distribuées sous forme de bons alimentaires aux étudiants dans le besoin.

Jusqu'au 13 septembre, de 9 h 30 à 16 h
Pav. 3200, rue Jean-Brillant, 2e étage
Jusqu'au 17 septembre, de 9 h à 18 h 30
Polytechnique, 2e étage

Inscription aux ateliers et aux activités du Service d'action humanitaire et communautaire

> Adaptation culturelle à l'étranger
> La clef des champs
> Groupe d'achats écono-marché
> Formation de bénévoles à la prévention du suicide
> etc.

Jusqu'au 27 septembre
Lundi au jeudi de 10 h à 15 h, vendredi de 10 h à 13 h
Pav. 3200, rue Jean-Brillant, local B-2253
(514) **343.7896**

▵ Culture

Auditions pour les ensembles de musique

6, 9, 10, 11 et 18 septembre
Les Voix de la montagne, *Le Chœur gospel du SAC*, *SACAJAZZ*, *Le Grand Ensemble de jazz du SAC* et *L'Atelier d'airs d'opéra*
(514) **343.6111**, poste **4692**

Inscription aux ateliers d'automne du SAC

9 au 13 septembre
Arts visuels, cinéma, communication, danse, langues, musique, photographie, radio, théâtre et vidéo
(514) **343.6524**

Auditions pour la troupe de danse contemporaine DUM

16 septembre
Danseurs et danseuses recherchés!
Anne-Marie Jourdenais, chorégraphe
(514) **343.6111**, poste **4686**

Auditions pour la saison de théâtre du TUM

22 et 29 septembre
Comédiens et comédiennes ainsi que des membres de l'équipe technique (régie, éclairage, son, décors, costumes, accessoires) recherchés!
(514) **343.6111**, poste **4691**

→ Ressources

Bureau de l'aide financière

Le facteur est-il passé? Soyez-en informé avant de vous déplacer!
Inscrivez-vous à Libre-service pour être informé sans délai, par courrier électronique, chaque fois que le Bureau de l'aide financière (BAF) aura reçu un prêt ou une bourse qui vous est destiné.

Visitez le site **www.baf.umontreal.ca** pour vous inscrire à compter du 10 septembre. Vous aurez de nos nouvelles!
(514) **343.6145**

Journée des étudiants étrangers à Montréal

12 septembre
La Ville de Montréal convie les étudiants internationaux à visiter gratuitement divers lieux culturels et scientifiques de la métropole. Les laissez-passer sont disponibles au Bureau des étudiants internationaux (BEI).

Cueillette de pommes pour les étudiants étrangers

20 septembre
Au programme : visite d'un verger, cueillette de pommes, repas et soirée dansante. Billets en vente au BEI

BEI / Centre étudiant
Pav. J.-A.-DeSève, 3e étage, poste C-351
(514) **343.6935**

Changez de cour d'école!

Programmes d'échanges étudiants
Qui peut participer? Comment s'y prendre? Quand déposer sa demande? Rencontres d'information générale les mardis du mois de septembre, de 12h à 12 h 45, et les jeudis, de 13 h 45 à 14 h 30.

Les systèmes d'enseignement universitaires à l'étranger, les particularités culturelles et l'occasion de rencontrer un ancien participant.

Séances d'information thématique de 12 h à 12 h 45.
France : lundi 23 et mercredi 25 septembre
Mexique : lundi 30 septembre

Maison internationale
(514) **343.6111**, poste **5366**

Services aux étudiants

Service des activités culturelles [SAC]
Centre étudiant / Pavillon J.-A.-DeSève
2332, boul. Édouard-Montpetit, bureau C-2524
(514) **343.6524**
www.sac.umontreal.ca

Service d'orientation et de consultation psychologique [SOCP]
2101, boul. Édouard-Montpetit, 3e étage
Consultation psychologique, orientation et ateliers : (514) **343.6853**
Information scolaire et professionnelle : (514) **343.7890**
www.socp.umontreal.ca

Service de santé
2101, boul. Édouard-Montpetit
(514) **343.6452**
www.sante.umontreal.ca

Service d'action humanitaire et communautaire [Service d'AHC]
Pavillon 3200, rue Jean-Brillant, local B-2253
(514) **343.7896**
www.serdahc.umontreal.ca

Service universitaire de l'emploi [SUE]
Centre étudiant / Pavillon J.-A.-DeSève
2332, boul. Édouard-Montpetit, local A-0304
(514) **343.6736**
www.emploi.umontreal.ca

Services socio-économiques [SSE]
Centre étudiant / Pavillon J.-A.-DeSève
2332, boul. Édouard-Montpetit
- Bureau de l'aide financière : Local A-4302 (514) **343.6145** (messagerie vocale) www.baf.umontreal.ca
- Bureau des étudiants handicapés : Local C-351 (514) **343.7928** ou (514) **343.7013** www.ciph.umontreal.ca
- Bureau du logement hors campus : Local B-3429 (514) **343.6533** www.logement.umontreal.ca
- Bureau des étudiants internationaux : Local C-351 (514) **343.6935** www.bei.umontreal.ca
  Maison internationale : Local A-0300 (514) **343.6111**, poste **5366** www.bei.umontreal.ca/maison internationale

Université de Montréal

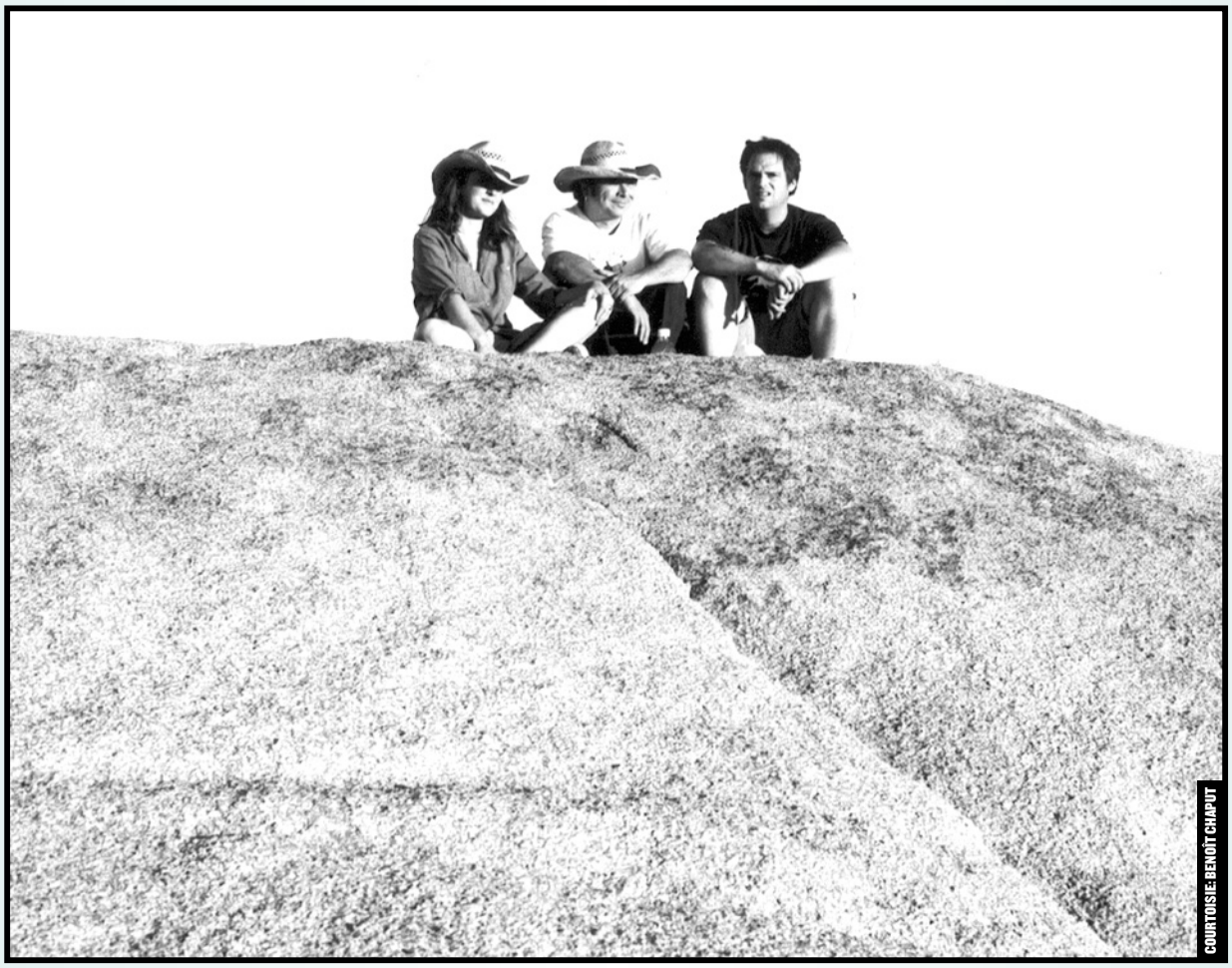
Plume d'Oie

Il y a dix ans, Benoît Chaput a fondé sa maison d'édition, L'Oie de Cravan, à Montréal. Depuis, la maison de l'Oie a publié une trentaine d'objets poétiques. Réflexions sur le métier d'éditeur, la poésie, le surréalisme et les animaux, mythiques ou non.

Propos recueillis par Mikaëlle MONFORT

Quartier Libre: Si l'on consacrait une série aux métiers rares, celui d'éditeur de poésie figurerait probablement en tête de liste. Puisque l'on imagine qu'aucune filière ne forme à ce métier quel est le parcours qui peut y conduire ?

Benoît Chaput : Il y a un peu plus de dix ans, j'allais en avoir trente et ma blonde s'apprêtait à participer à un échange Wallonie-Québec au cours duquel elle allait rencontrer des graveurs belges. Je me suis demandé si moi aussi je pouvais bénéficier de bourses pour partir en Belgique, et une semaine avant ma fête qui était la date limite pour déposer un projet, j'ai dû trouver une idée ! J'ai donc un peu improvisé sur une des seules choses que je connaissais de la Belgique à l'époque, c'est à dire le mouvement surréaliste belge auquel je m'intéressais beaucoup. J'ai formé le projet de rencontrer les survivants du surréalisme belge, les gens qui avaient entouré René Magritte. Bien sûr, beaucoup d'entre eux étaient morts, mais j'ai eu la chance de rencontrer Irène Hamoir, la femme de Louis Scutenaire. Tous les deux avaient été des figures importantes de la poésie surréaliste belge.



COURTOISIE: BENOÎT CHAPUT

BENOÎT CHAPUT EN COMPAGNIE DES BÉDÉISTES JULIE DOUCET ET SIMON BOSSÉ

J'ai passé une après-midi chez elle à discuter et à boire du whisky et nous nous sommes admirablement entendus ! Je lui ai confié que j'admirais beaucoup les poètes de son époque, et que j'écrivais un peu de poésie mais que j'avais l'impression de ne pas savoir écrire, que je n'avais pas de formation en lettres…et elle s'est complètement moquée de moi ! Elle m'a fait comprendre que la poésie que j'écrivais devait surtout correspondre à ce que j'étais moi, à mon univers et c'est elle qui m'a encouragé à m'éditer moi-même ! Ça a vraiment été déterminant pour moi !

Q.L.: Au-delà de cet encouragement spirituel, avez-vous reçu des encouragements plus matériels de la part des institutions culturelles québécoises ou canadiennes ?

B.Ch.: Lorsque je suis rentré au Québec et que j'ai décidé de publier mes poèmes, j'ai lancé une souscription pour me financer. J'ai vendu à l'avance une centaine d'exemplaires du recueil que j'ai tiré à deux cents exemplaires. Après cela, je suis toujours parvenu à rentrer dans mon argent sans être subventionné. En réalité, je souhaitais pouvoir éditer mes livres sans jamais demander d'aide, car si tu te soumets à ce que demandent le Conseil des Arts ou la SODEC, tu finis par publier un livre qui est comme tous les autres parce que tous les éditeurs suivent les paramètres imposés.

Q.L.: Quels sont ces paramètres imposés aux éditeurs de poésie?

B.Ch.: Éventuellement des critères qui concernent le nombre de pages des recueils, c'est totalement ridicule à mon sens ! Même si par ailleurs, je comprends très bien qu'il faut des critères et qu'on ne peut aider que les personnes qui témoignent d'un véritable engagement. Mais cela va très loin. Pour être subventionné par la SODEC, il faut déjà être une entreprise très structurée en mesure de produire tout un tas de documents… Si tu es un jeune qui commence à faire des fanzines, n'y pense même pas ! Le Conseil des Arts du Canada, lui, subventionne les éditeurs qui publient des auteurs canadiens. Je ne publie pas suffisamment de livres pour être subventionné «au roulement » mais, depuis deux ans, je bénéficie de certaines subventions «au titre» attribuées par le Conseil des Arts. Cependant, la moitié de mon catalogue n'est toujours pas «subventionnable ». De toute façon, pour moi, il est important de continuer à publier des livres qui ne rentrent pas nécessairement dans les critères établis par les organismes culturels.

Q.L.: Éditer de la poésie semble déjà être un défi en soi, est-il aussi difficile de la distribuer ?

B.Ch.: Pendant des années, je distribuais moi-même mes livres ! Je les laissais en consigne dans les librairies de Montréal ou de Québec. C'était un travail épuisant ! Heureusement, depuis quelques mois, j'ai un distributeur au Québec. Mes livres sont donc devenus disponibles partout au Québec ! Mes bandes dessinées et mes livres d'images sont également distribués aux États-Unis et en France, mais pas la poésie. C'est vraiment très difficile pour un éditeur québécois d'être distribué en France ! Cela n'intéresse pas les distributeurs français parce qu'il n'y a pas assez de «promo ». Au Québec, on lit beaucoup de livres édités en France mais la réciproque n'est pas vraie…

Q.L.: Les subventions et les réseaux de distribution sont des paramètres difficilement contrôlables par l'éditeur, mais quels sont les objectifs que Benoît Chaput a fixé à L'Oie de Cravan ?

B.Ch.: Essentiellement, j'essaie de faire en sorte que tout ce que je publie corresponde à une démarche poétique. Je souhaite que les livres que je publie créent une sensation poétique au sens le plus large du terme. C'est ma principale préoccupation. Je souhaite que même les BD ou les livres d'image que je publie s'intègrent dans ce souci poétique. Je refuse vraiment qu'il y ait une séparation entre la BD et la poésie ! J'essaie aussi que l'objet-livre supporte bien son contenu. C'est la raison pour laquelle je n'ai pas de collection. Chaque fois, j'essaie de trouver la meilleure adéquation entre la poésie et l'objet. J'aime beaucoup fabriquer mes livres ! Je suis assez fétichiste de cela !

Mais, même si j'aime les papiers riches et sensuels, j'essaie toujours de fixer le prix du livre au plus bas. Je ne veux pas faire des livres de luxe inaccessibles. Longtemps, aucun de mes livres ne coûtait plus de 10 $. Évidemment, maintenant c'est impossible, mais ils sont tous autour de 12 ou 13 $.

Q.L.: Votre premier recueil auto-publié s'intitulait *Loin de nos bêtes*, le plus récent de Nicole Espagnol a pour titre *Suis-je bête*. Le bestiaire semble très présent dans l'univers de L'Oie de Cravan ?

B.Ch.: Effectivement. J'ai aussi publié dix numéros de la *Revue des animaux* et le *Démon familier* qui évoquait beaucoup Heidi, une chienne doberman que j'avais quand j'étais jeune ! J'aime beaucoup la poésie animalière. Et j'aime beaucoup aussi le surréalisme. Nicole Espagnol, dont je publie le recueil ces jours-ci, est une dame française de 70 ans très liée au surréalisme, dont les chroniques évoquent les rapports entre la littérature et les animaux. Le nom de *L'Oie de Cravan* est également lié au surréalisme puisque je l'ai trouvé dans un ouvrage de Louis Scutenaire inspiré par un bestiaire du Moyen-Âge. Dans le bestiaire original il était question «des oies de cravant » qui sont les bernaches arctiques du Canada. On y disait qu'elles naissaient des mâts pourris des navires perdus en mer. Scutenaire en a changé l'orthographe en ôtant un «t » et précisé le lieu de naissance en suggérant le golfe du Mexique. Pour ceux qui connaissent un peu l'histoire du surréalisme et du dadaïsme, c'est une allusion très claire à Arthur Cravan le poète-boxeur disparu en mer en 1919.

Les deux derniers ouvrages publiés par L'Oie de Cravan sont :
Suis-je bête de Nicole Espagnol et *Contes pour Insomniaques* de José Dubeau.

Le reste du catalogue de L'Oie de Cravan est consultable sur www.cam.org/~cravan.

À l'emploi de la faucheuse

(PUIQ) Cadavérique, le monde funèbre? Contrairement à leurs sujets, la thanatologie et l'entreprise funéraire sont bien vivantes en terre québécoise.

Isabelle OUIMET (MONTRÉAL CAMPUS)

À l'époque, pour s'assurer du décès d'un individu, l'usage voulait que le croque-mort morde très fort un des doigts ou orteils du cadavre; si rien ne se passait, l'issue était fatale et la mise en terre, inéluctable. De nos jours, la tâche est un peu plus complexe et implique de nouveaux champs d'activités. Les embaumeurs ne portent plus le haut-de-forme, ni le long complet noir. Et l'idée d'un vautour comme animal de compagnie leur paraît aussi sordide qu'inutile. Égyptiens des temps modernes, les thanatopracteurs et les directeurs de salons funéraires sont à la fois gens de médecine et fins administrateurs.

Contrairement aux générations passées, au sein desquelles la profession se transmettait de père en fils, la relève en thanatopraxie moderne ne dépend plus de la tradition familiale. Alors que 400 spécialistes exerçaient le métier dans les années 1960, la Belle Province compte aujourd'hui plus du double d'embaumeurs. Ils ont fait le choix, tout comme leurs collègues fossoyeurs, préposés à la morgue, thanatologues et directeurs de cimetière, de côtoyer quotidiennement la mort. Un choix d'avenir. En 2020, alors que le nombre total de décès annuels aura presque doublé, la porte donnant sur le vaste marché des baby boomers décédés sera grande ouverte, selon une recherche de la Fédération des coopératives funéraires du Québec, réalisée en 1994.

ENGOUEMENT POUR THANATOS

La thanatopraxie laisse donc entrevoir une brillante perspective de carrière, en dépit des nombreux tabous qui l'entourent d'un épais mur de silence. Les statistiques le prouvent: en 2000, 64,7 % des diplômés du collège de Rosemont, seul établissement de la province à offrir une formation technique en thanatologie, décrochaient un emploi à temps plein dans leur domaine, selon le guide Choisir-secondaire et collégial du ministère de l'Éducation du Québec.

D'ailleurs, environ 120 étudiants, dont près de la moitié sont de sexe féminin, soumettent chaque année leur candidature au Collège. De ce nombre, seule une trentaine d'élus parviendront à s'inscrire au programme, puisque l'accès y est restreint par des prérequis spécifiques. Les compétences et aptitudes à développer sont nombreuses pour obtenir le permis du ministère de la Santé et des Services sociaux, nécessaire à l'exercice de la profession.

À cela s'ajoutent des habiletés émotionnelles particulières. D'après l'édition 2000 du guide Travail-avenir du gouvernement du Canada, «les personnes qui travaillent dans ce domaine doivent être stables affectivement et faire preuve d'empathie dans leurs relations avec les proches en deuil». Comme les heures de travail sont souvent irrégulières, parfois longues, il est également indiqué que «cet emploi peut être exigeant sur le plan affectif, physique et mental».

[...]

CONVOITÉ, LE DEUIL ?

L'entreprise obituaire est certainement une affaire de gros sous. Même dans l'univers de la mort, la recherche du profit et de la rentabilité est inévitable et la concurrence, incontournable. «Plusieurs entreprises mortuaires sont passées aux mains des multinationales étrangères, remarque le conseiller funéraire et auteur du site Internet À votre service funéraire, Stéphane Paquin. Cette vague a touché fortement le Québec.»

flairant la bonne affaire et profitant de la faiblesse du huard, les voisins du sud affluent sur le territoire depuis quelques années, friands de mégacomplexes funèbres, cimetières et maisons de grande renommée. Jusqu'à tout récemment, deux entreprises américaines, soit la Service Corporation International et le Groupe Stewart, ne possédaient pas moins de onze salons, dont ceux du réputé Urgel Bourgie, ainsi que deux cimetières, notamment Les jardins de Québec. «Les entreprises indépendantes ont perdu une bonne part de leurs effectifs, relate le thanatopracteur, Stéphane Paquin. Cette prise de contrôle par les magnats du domaine funéraire a eu pour effet de faire fluctuer le prix des funérailles.» Mais, au cours de la débandade boursière des dernières semaines, les sommités du funèbre ont vu leurs actions dégringoler. Conséquemment, ce mouvement de rachat par des intérêts étrangers s'essouffle rapidement.

Si le vieillissement de la population est un signe précurseur de la santé financière des entreprises obituaires, la tendance en matière d'embaumement pourrait lui faire contrepoids. «La crémation gagne en popularité, atteste Stéphane Paquin, mais c'est l'exposition qui est rentable.» Bien que l'un n'empêche pas l'autre, qu'adviendrait-il si les gens ne recouraient plus conjointement à ces services? Un tel scénario, soutient l'embaumeur, entraînerait inévitablement une importante décroissance du rendement économique des institutions. Ainsi, la faillite en guetterait plus d'un. Postérieurement à leurs clients, les sociétés de la mort mangeront peut-être à leur tour les pissenlits par la racine…

DEMANDE D'EXTRADITION POUR DEUX MILITANTS BASQUES

Entre exil et prison

Gorka Perea Salazar et Eduardo Plagaro Perez de Arriluzea, deux jeunes militants basques, sont emprisonnés depuis 2001 à la prison de Rivières-des-prairies. Les autorités espagnoles demandent leur extradition au gouvernement canadien. Les deux détenus, qui affirment avoir été torturés par la police espagnole, souhaitent en revanche, que le Canada leur accorde le statut de réfugiés politiques. Au bénéfice du doute?

Emmanuella St-Denis

«*Le 26 avril 1993, je suis rentré chez moi vers 5 heures du matin et j'ai vu une voiture de police s'approcher. Ils m'ont arrêté et amené au poste de police avec d'autres gens, dont Edouardo. Ils nous ont gardés pendant quatre jours et là, on a subi la torture physique et psychologique jusqu'à ce que l'on signe des papiers disant que nous étions coupables des actes dont on nous accusait »*, témoigne Gorka Perea Salazar.

Après leur procès pour «incendies criminels », les deux hommes sont condamnés à six et sept ans de prison ferme. Pendant leur demande d'appel à la cour espagnole, ils sont libérés. Ils profitent de l'occasion pour s'enfuir vers le Canada et faire leur demande de statut de réfugié. Durant les quatre années de procédure, Gorka Perea et Eduardo Plagaro vivent en liberté au Québec, jusqu'à ce que l'Espagne fasse sa demande d'extradition en 2001.

Gorka Perea et Eduardo Plagaro ont commencé à militer très jeunes pour l'indépendance du Pays Basque. Ils sont impliqués dans divers mouvements sociaux, ils font parler d'eux et dérangent rapidement les autorités. Gorka Perea fonde un organisme pour l'indépendance et l'alphabétisation basque (Euskal Herrian Eurkars) et il est associé à l'ETA. Cependant, il nie ces allégations :*« Ce sont les médias qui ont dit que j'étais membre de l'ETA. Je ne suis pas dans l'ETA et je ne pense pas qu'on puisse arriver à quelque chose avec les armes, c'est le dialogue qui va régler les conflits, ce que l'ETA avait aussi demandé en 1998. »*

Véronique Gauthier, sa compagne depuis 1999, est très impliquée dans la cause. Elle a créé avec des amis, un comité d'appui et fait pression sur le gouvernement canadien pour qu'il libère les deux prisonniers. Véronique Gauthier affirme que *« L'Espagne n'a aucune preuve de l'affiliation de Gorka et d'Eduardo avec l'ETA, ni d'actes terroristes de leur part. Je ne pense pas qu'ils soient coupables de tels actes. D'ailleurs, ils n'auraient jamais signé les papiers sur leur responsabilité dans les actes dont ils étaient accusés si ça n'avait pas été de la torture qu'ils ont subie.»*

Gorka Perea et Eduardo Plagaro affirment avoir subi des sévices durant quatre jours d'interrogatoire. Coups de bottin téléphonique, torsion des testicules et menaces de viol adressées à leurs soeurs sont parmi les moyens qu'auraient employés les forces policières. Ils ne sont pas les seuls prisonniers à accuser l'Espagne de torture. Cependant, l'Espagne fait partie des pays européens qui ont ratifié la Convention européenne des droits de l'homme ainsi que la Convention européenne pour la prévention de la torture et elle se doit de fournir systématiquement des rapports aux instances de surveillance pour s'assurer qu'elle respecte les règles en ce qui a trait aux droits humains.

C'est pourquoi ces allégations de torture ont suscité bien des remous. Le premier ministre, Jose Maria Aznar, a nié ces allégations. De plus, entre le 5 et 8 février 2001, le Commissaire de l'Union européenne pour les Droits de l'homme, Alvaro Gil-Robles, a fait quelques visites dans les prisons pour vérifier la situation. Dans son rapport au Conseil de l'Europe, il affirme que : *« Au cours de mon voyage, j'ai moi-même rendu visite à la prison de Basauri pour me faire une opinion sur les conditions de détention dans cet établissement pénitentiaire, et je n'ai pas reçu de plainte de mauvais traitements ou de tortures de la part des détenus rencontrés à cette occasion. »*

Dans le rapport annuel 2002 d'Amnistie Internationale figurent toutefois plusieurs témoignages de torture, dont celui d'Iraxte Sorzabal Diez. « [Elle] *a déclaré avoir été frappée pendant son transfert vers Madrid, elle a été passée à tabac par six ou sept agents; ensuite on l'a frappée sans interruption à la tête avec les mains ou à coup d'annuaire ou de magazine roulé. (...)Le 31 mars, elle a été conduite à l'hôpital San Carlos de Madrid pour y être examinée, sur ordre d'un médecin légiste attaché à l'Audience nationale. Une plainte a été déposée auprès de cette instance. »*

VÉRONIQUE GAUTHIER ET LE PÈRE DE GORKA PEREA

Depuis la demande d'extradition de l'Espagne, Gorka Perea et Eduardo Plagaro attendent une réponse à leur demande de statut de réfugié. Jacques Ayotte, porte-parole de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada, indique que cette demande est suspendue jusqu'à ce que la ministre de la Justice, Ann McLellan, se prononce sur la demande d'extradition. La réponse devrait être connue d'ici la fin octobre.

Quoi qu'il en soit, Amnistie Internationale a fait parvenir une lettre à la ministre de la Justice, reconnaissant pleinement la *« nécessité de traduire en justice les auteurs d'actes terroristes et d'attentats »* tout en demandant que le gouvernement canadien prenne des assurances du gouvernement espagnol pour le respect des droits humains. Sur cette question, monsieur Charette du ministère de la Justice n'a pas voulu se prononcer, mais a reconnu qu'«*il est exact que le Canada peut demander de telles assurances, mais ce sera à la Ministre de la Justice de rendre sa décision sur ce sujet.»*

Les urnes et les bombes...

1959	Création de l'ETA (*Euzkadi Ta Askatasuna*, «le Pays Basque et sa liberté ») qui s'inspire des mouvements de libération nationaux.
1973	Assassinat de l'amiral Carrero Blanco, homme fort du régime franquiste, en réponse à la condamnation à mort de six membres de l'ETA.
1975	Mort de Franco. Rétablissement des libertés démocratiques.
1977	Amnistie générale accordée aux membres de l'ETA.
1978	Ratification du statut d'autonomie du Pays Basque espagnol.
1997	Cinq millions d'Espagnols manifestent contre l'assassinat de Miguel Angel Blanco par l'ETA. 800 morts en vingt ans imputés à l'ETA.
1998	L'ETA proclame une trêve unilatérale. La plate-forme de *Herri Batasuna* (branche politique de l'ETA) obtient 17,3 % des suffrages aux élections autonomiques. Le Parti National Basque (PNV, modéré) l'emporte avec 37 % .
1999	L'ETA rompt unilatéralement la trêve.
2000-01	30 attentats attribués à l'ETA causent la mort de 29 personnes. Aux élections autonomiques, la plate-forme d'*Euskal Herritaratok*, proche de l'ETA, obtient 10% des suffrages. Le PNV conserve le pouvoir avec 42,7 % des voix.
2002	Assassinat revendiqué par l'ETA d'un conseiller municipal socialiste d'Orio (Pays Basque). Interdiction pour trois ans de *Batasuna* (la branche politique de l'ETA) par la justice espagnole et les parlementaires.

Crocodile® TRAITEUR

AVIS

La direction du CROCODILE avise sa clientèle que lors d'une réunion, colloque, collation des grades ou tout autre événement, vous devez faire une demande de permis de réunion 15 JOURS AVANT LA DATE DE L'ÉVÉNEMENT, la R.A.C.J. se réserve le droit de refuser toute demande qui n'a pas été formulée à temps.

Merci de votre coopération
La direction

CROCODILE TRAITEUR
Au service de la communauté universitaire.

Le combat pour le futur

L'auteur ***Pierre Lassalle*** vous invite à une SOIRÉE CONFÉRENCE pour la sortie de son roman d'anticipation

"Les Aventuriers du Graal"
Les défis du cyberespace

Une vision du monde en 2030
Les douze étapes de la quête du héros (lecture et animation).
La technologie de l'information et la magie.
Les œuvres d'anticipation : prophétie ou illusion?
Les défis d'aujourd'hui pour construire le futur.

Le 20 septembre 2002 à 19h30
École de musique Vincent d'Indy
628 Côte Ste-Catherine (métro Éd. Montpetit)

Participation : 10$ étudiants / 15$ générale
Info : 1-877-682-8764
www.terralucida.net/aventuriersdugraal

Un portable pour l'Université

Un programme d'achat de portable conçu pour les étudiants de l'UdeM

- Outil essentiel pour les futurs professionnels.
- Prix et taux préférentiel exclusif.
- Plan de financement unique pour les étudiants.

Un Portable Pour
Les étudiants
Université de Montréal

HP Omnibook XE 4100

HP Deskjet 3820 à 85$*
Autres modèles à rabais disponibles

- Processeur Intel Celeron 1.2 GHz
- Écran 14.1" XGA TFT
- Mémoire SDRAM 128 Mo
- Disque dur 20 Go
- Graveur CD-RW 24 X 8X 4X
- Lecteur 1.44 Mo
- Modem 56Kbps et carte réseau 10 /100Mbps
- Mémoire vidéo 32 Mo
- Clavier français
- Windows XP Pro français

59$ par mois sur 36 mois †
0$ à l'achat, 0$ résiduel
1897$

HP Evo N1000c

- Processeur Intel Pentium 4 Mobile 1.7 GHz
- Écran 15" XGA TFT
- Mémoire SDRAM 256 Mo
- Disque dur 30 Go
- Combo DVD/ CD-RW
- Lecteur 1.44 Mo
- Modem 56Kbps et carte réseau 10 /100Mbps
- Carte vidéo ATI Mobility Radeon 7500 32 Mo
- Clavier français
- Windows XP Pro français

77$ par mois sur 36 mois †
0$ à l'achat, 0$ résiduel
2497$

Apple iBook 700

Epson Stylus Photo 820 à 0$**

- Processeur G3 700 MHz
- Écran 12.1" XGA TFT
- Mémoire SDRAM 128 Mo
- Disque dur 20 Go
- Combo DVD/ CD-RW
- Port Firewire
- Modem 56Kbps et carte réseau 10 /100Mbps
- Carte vidéo ATI Mobility Radeon 16 Mo
- Clavier français
- Mac OS X/ Mac OS 9.2 français

71$ par mois sur 36 mois †
0$ à l'achat, 0$ résiduel
2297$

Pour de plus amples informations visitez le: www.micro2200.ca

Options disponibles:

Deskjet 5550

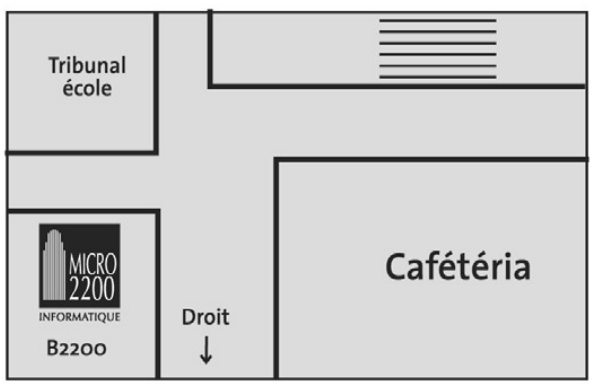
Scanjet 2200

Photosmart 318

Deskjet 3820

- Imprimante à jet d'encre HP Deskjet 5550: **242$** ou **7.47$** par mois†
- Numériseur HP Scanjet 2200: **97$** ou **2.99$** par mois†
- Caméra numérique HP Photosmart 318 **302$** ou **9.32$** par mois†
- Microsoft Office Windows ou Mac: **89$** ou **2.75$** par mois†
- Microsoft Office Pro Windows: **109$** ou **3.36$** par mois†
- Carte réseau sans fils à partir de **139$** ou **4.29$** par mois†
- Sac de transport et kit de sécurité: **79$** ou **2.44$** par mois†

Plus d'options disponibles sur: www.micro2200.ca



MICRO 2200 INFORMATIQUE

Université de Montréal
Micro 2200
3200, rue Jean-Brillant
Local B-2200
tél.: 514.343-2313
http://www.micro2200.ca
Depuis plus de 11 ans

hp invent

Revendeur agréé

Avec VISA Desjardins, Financement accord D Desjardins, votre financement est accord D !

* Rabais postal HP de 50$US X 1.50 = 75$Can à l'achat d'un portable, 160$ déboursé à l'achat taxes en sus; offre valide jusqu'au 11 octobre 2002. ** Rabais Apple de 150$ sur la Epson Stylus Photo 820 à l'achat d'un iBook, 149$ déboursé à l'achat, taxes en sus; offre valide jusqu'au 30 septembre 2002.
† Taxes en sus, les prix et les configurations peuvent changer sans préavis. Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Computer inc., enregistrées aux États-Unis et autres pays.

CONFLIT ISRAÉLO-PALESTINIEN

Paix aux femmes de bonne volonté

Bien qu'essentiellement menés par des hommes, les affrontements israélo-palestiniens n'ont jamais été exempts d'une participation féminine. Militaires ou kamikazes, les Palestiniennes et les Israéliennes sont aussi des mères de famille, des étudiantes, des professionnelles engagées dans des mouvements pour la paix. Au-delà de la haine, une résistance pacifique s'organise.

Stéphanie DURET

27 janvier 2002. Un attentat à la bombe perpétré en plein centre de Jérusalem plonge le monde dans la stupeur. Pour la première fois, l'attaque est le fait d'une femme, une jeune Palestinienne, étudiante à l'université A-Najah de Naplouse, considérée par les autorités palestiniennes comme le bastion intellectuel du Hamas. Six mois auparavant, Tsahal- l'armée israélienne- avait souligné avec fierté l'accession d'une femme au rang de pilote de chasse, fonction interdite aux femmes jusqu'en 1997.

En Israël, les femmes font partie intégrante de l'armée à laquelle elles doivent consacrer 21 mois de leur vie en qualité de réserviste à partir de l'âge de 18 ans. Si elles sont généralement écartées des opérations militaires lors de leur service, il n'en va pas de même pour les femmes qui optent pour une carrière militaire. Bien qu'elles soient présentes dans certains des aspects les plus noirs des affrontements, il serait faux de croire que d'un côté ou d'un autre, toutes les femmes souscrivent au conflit qui n'en finit pas de déchirer leur peuple respectif.

En réponse à cette violence, un certain nombre d'entre elles ont fait fi de leur religion et de leur nationalité pour ne plus voir que l'humain derrière l'Israélien ou le Palestinien. C'est le cas des militantes de New Profile(Profil Hadash), un mouvement luttant pour la civilisation de la société israélienne, formé en septembre 2000, au début de la nouvelle Intifada. Au lendemain du 30 septembre2000, un groupe d'Israëlien-nes s'est rendu à Nazareth visiter la famille d'un jeune homme palestinien tombé sous les balles israéliennes. «*Aujourd'hui,* raconte Rela Mazali, jeune israélienne, membre de «New Profile», sur le site de l'organisme, *nous sommes allées à Nazareth rendre visite à une famille endeuillée. (…) On nous a d'abord conduit au tabernacle funèbre où les hommes de la famille étaient assis avec de nombreux invités, des hommes également. Nous y étions les seules femmes. Six femmes du mouvement New Profile. (…) Nous nous sommes brièvement présentées. Nous avons dit que nous venions au nom d'une organisation de femmes dont la démarche vise à réduire le rôle de l'armée dans le pays et à transformer Israël en état civil, civilisé. J'ajoute que nous avions honte de ce qui s'était produit et de ce qui arrive aux Palestiniens aujourd'hui dans le pays .*»

Outre une information alternative à celle orchestrée par le gouvernement israélien et les visites aux familles palestiniennes endeuillées, l'organisme New Profile offre

« NOUS N'AVONS PAS RAMENÉ NOS FILS DU LIBAN POUR LES ENVOYER SE FAIRE TUER EN PROTÉGEANT DES COLONS DANS LES TERRITOIRES OCCUPÉS!»

PHOTO: DOMINIC GAUTHIER

aussi une plate-forme de discussion et d'inter-vention aux femmes d'Israël et de Palestine. Ainsi, par l'entremise du mouvement, des femmes des deux camps se sont rencontrées à Ar'ara en Jordanie pour discuter d'actions communes. La préparation de la grande manifestation de Wadi Ara fut, selon «New Profile», l'un des ferments de la Coalition des Femmes pour une Paix.La solidarité qui unit les femmes des deux camps ne date pas d'hier, car le mouvement féministe Israélien, né il y a plus de 30 ans, s'est à l'époque rapidement ouvert aux Palestiniennes. Et avant d'être confrontées aux problèmes de la guerre et de la paix, c'est tout d'abord autour de l'ouverture du premier abri pour les femmes battues à Haïfa qu'Israéliennes et Palestiniennes se sont rencontrées.

UNE SEULE CONSIGNE : TRAVAILLER ENSEMBLE

Le mouvement New Profile fait écho aux nombreux groupes de femmes nés de l'émergence du mouvement féministe israélien dans les années 70, tels que la Coalition des femmes pour une paix juste, les Femmes en noir, l'Organisation des femmes pour les prisonnières politiques et Bat Shalom (Filles de la Paix), composante israélienne de la coordination des femmes israéliennes et palestiniennes (Jerusalem Link).Bat Shalom possède un centre à Jérusalem-Ouest, où elle regroupe essentiellement des femmes juives et quelques Palestiniennes, et un centre à Jérusalem-Est, où elle rassemble surtout des femmes palestiniennes. Pour toutes, une seule consigne : travailler ensemble, Israéliennes et Palestiniennes, pour une paix juste et durable. Pour toutes, un seul credo: agir à tous les niveaux. Si l'Organisation des femmes pour les prisonnières politiques travaille à faire libérer les prisonnières politiques et palestiniennes et à améliorer leurs conditions de détention, les Femmes et les mères pour la paix refusent, quant à elles, de voir leurs fils et leur maris risquer leur vie pour une cause à laquelle elles ne s'identifient pas. Né à l'époque de la guerre du Liban, le mouvement a ressurgi au lendemain de la deuxième Intifada mais avec un nouveau mot d'ordre :« *Nous n'avons pas ramené nos fils du Liban pour les envoyer se faire tuer en protégeant des colons dans les territoires occupés!*»

Même son de cloche du côté de New Profile, constitué de femmes, mais aussi de jeunes soldats revendiquant le droit de refuser le service militaire. La fin de l'occupation par les troupes israéliennes des territoires occupés, l'établissement d'un État palestinien, le respect des frontières de 1967, la reconnaissance de Jérusalem comme capitale partagée entre les deux États, l'égalité des droits pour les citoyens palestiniens d'Israël, l'égalité des droits entre les hommes et les femmes, la justice sociale et la fin du militarisme… tels sont les chevaux de «bataille» de toutes ces organisations.

Bien que la tâche semble titanesque, un immense espoir donne des ailes aux militantes. Un espoir alimenté par la solidarité qu'elles ont pu constater à l'étranger, notamment le 8 juin 2001 à l'appel de la Coalition des femmes pour la paix à protester contre l'occupation des Territoires pour le 34 e anniversaire de la présence militaire de l'État d'Israél en Cisjordanie et à Gaza. À cette occasion, un grand nombre de militants se sont réunis à Jérusalem,Tel Aviv, mais aussi à Ankara, Berne, Copenhague, La Haye, Madrid, Mexico, Rome, Milan, Naples, Montréal, Stockholm, Toronto, Vienne, New York, Boston, Chicago et Houston...

CHANTIERS JEUNESSE

Chili con Québécois

Les Chantiers jeunesse et l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse organisent conjointement un projet de solidarité sociale entre le Québec et le Chili. L'expérience se déroulera au début de l'année prochaine. Appel à candidatures.

Mikaëlle MONFORT

La solidarité Nord-Sud, cela ne se limite pas à envoyer des moyens du Nord (présumé riche) vers le Sud (assurément pauvre ?). Les moyens et les ressources humaines du Sud peuvent également être utilement mis à contribution dans des projets se déroulant au Nord.

C'est en tout cas ce que tentera de démontrer le premier «projet de solidarité sociale Québec-Chili» organisé conjointement par les Chantiers jeunesse, l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse et l'organisme Corporacio Justicia y Democratia de Santiago.

Du 22 février au 8 mars 2003, dix étudiants chiliens viendront travailler bénévolement à des projets de réinsertion sociale dans l'arrondissement Hochelaga-Maisonneuve-Mercier à Montréal.

Auparavant, dix Québécois ou résidents québécois seront allés au Chili, du 5 au 31 janvier 2003, pour participer – également bénévolement – à des initiatives de lutte contre la pauvreté en milieu rural.

Le séjour et le stage des Québécois seront organisés au Chili par Corporacio Justicia y Democratia alors que le séjour des Chiliens au Québec sera organisé par Chantiers jeunesse.

La sélection des Québécois qui seront envoyés au Chili débute cette semaine. Les candidats doivent être âgés de 18 à 35 ans et être citoyens ou résidents permanents canadiens. Ils doivent en outre habiter le Québec depuis au moins un an. Bien sûr, priorité sera donnée aux candidats qui pourront témoigner d'expériences bénévoles ou non au service d'organismes communautaires et aux étudiants qui pourront démontrer que ce stage s'inscrit dans leurs cheminements académiques. Une participation aux frais de transport de 500 $ sera en outre demandée aux candidats retenus.

Les formulaires de candidatures sont disponibles sur les sites Internet de Chantier jeunesse (www.cj.qc.ca) et de l'OQAJ (www.oqaj.gouv.qc.ca). Ils doivent être retournés à l'un ou l'autre de ces organismes avant le 9 octobre 2002. Des entrevues auront lieu les 21 ou 22 octobre 2002 pour les postulants dont la candidature aura été présélectionnée.

PETITES ANNONCES:

BÉNÉVOLES DEMANDÉS pour la Marche pour la guérison du diabète juvénile, qui aura lieu dimanche 22 septembre au Parc Jean-Drapeau de l'île Ste-Hélène. Un T-shirt, lunch, prix à gagner et beaucoup de plaisir pour tous! Informations au (514) 744-5537 #0 ou sur Internet: montreal@jdrf.ca

HALTES-FEMMES MONTRÉAL-NORD, un centre pour femmes spécialisé en violence conjugale, est à la recherche de bénévoles pour accompagner les femmes victimes de violence conjugale ou en démarche d'autonomie. Les personnes intéressées doivent être disponibles au moins quatre heures par semaine et faire preuve d'empathie, de respect et d'ouverture. Le centre offre à ses bénévoles une formation ainsi qu'un accompagnement tout au long de leur implication à Haltes-Femmes. Informations au (514) 328-2055

LE PARRAINAGE CIVIQUE LES MARRONNIERS est à la recherche de citoyens bénévoles pour agir à titre de parrain-marraine auprès d'adultes présentant une déficience intellectuelle légère. Cela ne représente que quelques heures par mois pour partager un loisir, établir des contacts téléphoniques et faire des sorties. L'organisme offre encadrement, formation, café-rencontre et activités de groupe. Informations au (514) 255-4025 #225

LE CENTRE DE LECTURE RAPIDE propose une méthode rapide et stratégique, basée sur la mémorisation et la concentration. 30 heures réparties du 23 septembre au 25 novembre (9 lundis soirs); du 24 septembre au 19 novembre (9 mardis soirs); du 2 octobre au 27 novembre (9 mercredis matins) ou du 5 octobre au 30 novembre (9 samedis matins).
Prix spécial pour les étudiants à temps plein. Informations au (514) 484-9962.

LA FONDATION MARIE-VICTORIN pour la nature et les sciences, dans le cadre du projet La relève des Équipements scientifique, embauche 25 jeunes. Ces emplois temporaires sont offerts aux jeunes issus des communautés culturelles, des minorités visibles et à des jeunes handicapés. Les étudiants spécialisés dans les domaines scientifique, muséologique ou technologique sont également visés, dans le but de leur permettre d'acquérir une première expérience de travail qualifiante. Les jeunes auront la chance de s'insérer dans un milieu de travail réputé et très stimulant, celui du Service des équipements scientifiques de la Ville de Montréal qui regroupe le Biodôme, le Jardin botanique, l'Insectarium et le Planétarium. Les emplois offerts touchent tous les secteurs d'activités propres aux musées et sont très diversifiés : éducation et animation des publics, recherche scientifique, muséologie, et enfin mise en marché. Certains postes ont été ouverts en juillet, les autres débuteront en septembre prochain.
Information: Michel Milot, directeur général, Tél: (514) 872-6956 • Téléc.: (514) 872-3765
fondation_marie-victorin@ville.montreal.qc.ca

Votre boutique Apple sur le campus

Venez voir le "G4" le plus économique

Rabais postal de 150$ à l'achat d'une Stylus Photo 820 (détails en magasin)

eMac 700

Nouveau modèle!
- PowerPC G4 700 mHz
- Écran 17" plat
- Mémoire vive 128 Mo
- Disque dur 40 Go
- Combo DVD-ROM et graveur CD-RW
- Fax modem 56 K
- Carte réseau 10/100 Mb
- nVidia GForce 2MX 32 mo
- Nouveau clavier
- Souris optique
- Mac OS X 10.2 et Mac OS 9.2
- Nombreux logiciels (dont Appleworks)
- Garantie 1 an pièces & MO

1627$

Modèle 800 mhz avec Superdrive: 2199$

Powermac G4 DP 867

Nouveau modèle!
- PowerPC G4 double 867 mHz avec chacun 1 mo de cache niveau 3.
- Mémoire vive 256 Mo / Max 2 Giga
- Disque dur 60 Go 7200 rpm
- Combo DVD-ROM et graveur CD-RW
- nVidia GForce 4MX 32 mo
- Fax modem 56 K
- Carte réseau 10/100/1000Mb
- Carte de son intégrée
- Mac OS X 10.2 et Mac OS 9.2

2467$

Powermac G4 867 un processeur 1867$

MICRO 2200 INFORMATIQUE

Université de Montréal
Micro 2200
3200, rue Jean-Brillant
Local B-2200
tél.: 514.343-2313
http://www.micro2200.ca
Depuis plus de 11 ans

Mac OS X 10.2 109$

Revendeur agrée
Centre de Service Autorisé

Moniteur ACL 17" à 1130$
à l'achat d'un Powermac G4
Jusqu'au 30 septembre 2002

Apple et le logo Apple sont des marques déposées d'Apple Computer inc., enregistrées aux États-Unis et autres pays.

ALLEMAGNE

Élections en eaux troubles

Les terribles inondations qui ont frappé l'Allemagne le mois dernier n'ont pas englouti le principal thème de la campagne électorale en cours: la situation économique du pays. Les propositions keynésiennes de Gerhard Schröder, le chancelier sortant, sont contestées par son adversaire conservateur, Edmund Stoiber.

Jean-François BÉLAND

Première puissance économique et démographique d'Europe, l'Allemagne a été frappée, il y a quelques semaines, par d'importantes inondations dans les länders riverains de l'Elbe. Ces crues, qualifiées de «*Jahrhundertflut* » — l'inondation du siècle — ont tué seize personnes et forcé l'évacuation de 100 000 autres personnes. Les coûts des pertes matérielles encourues sont évalués à plus de 15 milliards d'euros. Cette catastrophe environnementale s'est déroulée alors que le pays se prépare à aller aux urnes le 22 septembre prochain.

Au plan électoral, l'enjeu est de taille, car les Allemands doivent se prononcer sur la reconduite du gouvernement de coalition sortant, regroupant les sociaux-démocrates (SPD) dirigés par le chancelier Gerhard Schröder et les Verts, élus pour un premier mandat en 1998, ou les remplacer par un gouvernement regroupant les libéraux (FDP) et les démocrates-chrétiens (CDU) d'Edmund Stoiber, l'actuel ministre président de la Bavière. Malgré les inondations, les considérations économiques constituent le principal, sinon l'unique enjeu de la campagne.

UN CHÔMAGE ENDÉMIQUE

Le pays connaît depuis quelques années, des difficultés économiques, caractérisées par la montée du chômage atteignant 9,7 % de la population active, soit quatre millions de personnes. Le problème touche particulièrement les länders de l'ancienne RDA avec un taux de chômage moyen de 18 %. Or, cette question devient problématique, car le taux de chômage moyen des länders de l'Ouest est plus de deux fois moins élevé, se situant à 7,8 %.

Cette situation est d'autant plus inquiétante pour le chancelier Schröder qu'il avait été élu en 1998 en promettant de réduire le nombre de chômeurs à 3,5 millions à l'automne 2002.

Schröder, malgré son incapacité à tenir sa promesse électorale de 1998, récidive en promettant de réduire de moitié le nombre de chômeurs dans les trois prochaines années, alors que le pays connaît un taux de croissance du PIB pour 2002 ne dépassant pas 1%, soit le plus bas de l'ensemble des pays de l'Union européenne. En raison de la faible consommation des ménages, la croissance du PIB devrait rester bien en deçà de la moyenne européenne.

Les espoirs de la coalition de gauche de Gerhard Schröder se portent vers les solutions de la Commission Hartz, du nom de l'ancien directeur des ressources humaines de Volkswagen, regroupant les principaux acteurs économiques du pays (comparable au sommet socio-économique québécois sous Lucien Bouchard). Véritable bouquet de mesures sociales-démocrates, le plan propose de lever un emprunt de 150 millions d'euros garanti par l'État afin de créer, dans les prochains mois, un million d'emplois dans les régions de l'Est durement touchées par le chômage.

Ces mesures sont sévèrement critiquées par les démocrates-chrétiens d'Edmund Stoiber. En effet, ils doutent de la capacité du gouvernement allemand, limité par une économie peu dynamique et encadrée par les normes européennes en matière d'endettement et de déficit public, d'assumer la mise en place de ces mesures typiquement keynésiennes.

LE BLÂME DE LA COMMISSION EUROPÉENNE

En plus de cette problématique liée au marché de l'emploi, le pays connaît une situation économique particulièrement difficile perceptible par les principaux indicateurs économiques. Parallèlement à un accroissement du déficit de la sécurité sociale et un important manque à gagner fiscal, le pays recevra sous peu un blâme de la Commission européenne à cause de l'accroissement incontrôlé de son déficit public.

SCHRÖDER, MIRACULÉ DES EAUX?

Quels seront les prochains évènements de la campagne? Après le premier débat télévisé de l'histoire allemande, les deux candidats sont au coude à coude à 39 % pour Schröder et 41 % pour Stoiber. Cette situation favorise une montée en puissance du rôle des tiers partis qui, dans la configuration actuelle du paysage politique, sont assurés de détenir la balance du pouvoir dans d'hypothétiques gouvernements de coalition. D'ici au scrutin, il est prévisible que des jeux de coulisses favoriseront des alliances pouvant s'avérer éventuellement étonnantes.

Quoi qu'il en soit, au lendemain des élections, le nouveau gouvernement aura des difficultés au plan de la gouvernance et de la cohésion des actions gouvernementale. Certes, l'Allemagne serait ingouvernable si les deux camps arrivaient *ex-aequo* le 22 septembre au soir. Les choses étant ce qu'elles sont, il est possible d'affirmer qu'advenant une victoire des sociaux-démocrates de Gerhard Schröder, ce dernier serait véritablement le «miraculé des eaux».

jean-francois.beland@hec.ca

Vous les avez toutes essayées !!!
Sauf UNE
Les cartes prépayées VOX les plus fiables sur le marché !!!

OBTENEZ UNE PRIME DE 10% en interurbain sur les achats suivants !

Plus d'économies, plus de qualité !!!

DESTINATION	INTERNATIONAL II TAM	INTERNATIONAL II MAX min./ 5$	INTERNATIONAL II AVEC Prime	INTERNATIONAL II MAX min./ 10$	INTERNATIONAL II AVEC Prime	GLOBAL II TAM	GLOBAL II MAX min./ 5$	GLOBAL II AVEC Prime	GLOBAL II MAX min./ 10$	GLOBAL II AVEC Prime
CANADA	1.¢	292	334	773	864	2.¢	161	177	344	379
ÉTATS-UNIS	1.¢	250	286	654	731	2.¢	161	177	344	379
ALBANIE	12.¢	22	25	64	72	20.¢	21	24	48	52
ALGÉRIE	10.¢	17	21	66	76	22.¢	20	22	44	48
ALLEMAGNE	1.¢	175	200	447	500	4.¢	94	103	204	224
ARABIE SAOUDITE	22¢	10	12	34	38	39.¢	11	12	25	28
ARGENTINE	8.¢	37	42	98	110	16.¢	28	30	61	67
ARMÉNIE	18.¢	14	17	42	47	26.¢	16	18	37	40
AUSTRALIE	2.¢	140	160	370	413	4.¢	94	103	204	224
AUTRICHE	2.¢	140	160	370	413	4.¢	94	103	204	224
BARBADE	17.¢	10	13	40	45	38.¢	11	13	26	28
BELGIQUE	2.¢	140	160	370	413	4.¢	94	103	204	224
BOSNIE/HERZÉGOVINE	16.¢	16	19	48	54	29.¢	15	17	34	37
BRÉSIL	10¢	27	31	80	90	20.¢	21	24	48	52
BULGARIE	13¢	21	24	61	69	23.¢	19	20	41	46
BURKINA FASO	28¢	8	9	26	30	45.¢	10	11	22	24
CHILI	2.¢	100	117	286	321	7.¢	58	63	126	139
CHINE	7.¢	38	44	111	125	14.¢	31	34	68	74
CORÉE DU SUD	3.¢	94	108	250	279	7.¢	60	66	131	144
DANEMARK	3¢	106	121	283	317	7.¢	64	70	140	154
ÉGYPTE	34.¢	7	9	23	26	43.¢	10	11	22	25
EL SALVADOR	11.¢	24	28	70	79	20.¢	21	24	48	52
ÉMIRATS ARABES UNIS	12.¢	17	21	58	65	25.¢	17	19	38	42
ÉQUATEUR	20¢	13	15	40	45	32.¢	14	15	31	34
ESPAGNE	2.¢	140	160	370	413	4.¢	94	103	204	224
FINLANDE	3.¢	87	100	230	257	8.¢	53	58	116	127
FRANCE	1.¢	175	200	447	500	3.¢	119	130	256	282
GRÈCE	3.¢	59	71	192	218	13.¢	34	38	76	83
HAÏTI	18.¢	9	12	37	42	37.¢	12	13	26	29
HONDURAS	42.¢	4	5	16	18	61.¢	7	8	16	17
HONG KONG	3.¢	83	95	218	243	7.¢	62	68	136	150
HONGRIE	8¢	34	39	100	112	16.¢	28	30	61	67
INDONÉSIE	13.¢	20	23	58	66	22.¢	20	22	44	49
IRAN	29.¢	6	7	24	27	52¢	8	9	19	21
IRAQ	58.¢	3	3	12	13	85.¢	5	5	11	12
IRLANDE	2.¢	140	160	370	413	4.¢	94	103	204	224
ISRAËL	2.¢	100	120	326	370	8.¢	51	56	112	123

DESTINATION	INTERNATIONAL II TAM	INTERNATIONAL II MAX min./ 5$	INTERNATIONAL II AVEC Prime	INTERNATIONAL II MAX min./ 10$	INTERNATIONAL II AVEC Prime	GLOBAL II TAM	GLOBAL II MAX min./ 5$	GLOBAL II AVEC Prime	GLOBAL II MAX min./ 10$	GLOBAL II AVEC Prime
ITALIE	2.¢	120	140	348	391	4.¢	94	103	204	224
JAPON	3.¢	94	108	250	279	8.¢	56	61	123	135
KENYA	26.¢	8	10	28	32	43.¢	10	11	22	25
KOWEÏT	10.¢	31	35	82	92	19.¢	23	25	51	56
LIBAN	10.¢	22	26	72	81	24.¢	18	20	41	45
LUXEMBOURG	3¢	106	121	283	317	10.¢	45	49	99	108
MALAISIE	5.¢	62	71	166	186	10.¢	45	49	99	108
MAROC	16.¢	13	16	44	50	33.¢	13	15	30	33
MARTINIQUE	12.¢	21	24	62	69	22.¢	20	22	44	49
MEXIQUE	5.¢	51	59	148	166	13.¢	34	37	74	82
MONACO	7.¢	43	50	116	130	11.¢	39	42	85	94
NOUVELLE ZÉLANDE	5.¢	58	66	154	172	8.¢	53	58	116	127
NICARAGUA	27.¢	8	9	27	30	43.¢	10	11	22	25
NIGÉRIA	35.¢	5	6	19	22	59.¢	7	8	16	18
NORVÈGE	2.¢	125	143	327	365	8.¢	53	58	116	127
PAKISTAN	39.¢	4	5	17	20	64.¢	7	7	15	17
PAYS-BAS	2.¢	140	160	370	413	4.¢	94	103	204	224
PÉROU	12.¢	21	24	62	69	22.¢	20	22	44	49
POLOGNE	4.¢	47	56	153	173	13.¢	34	38	76	83
PORTUGAL	3.¢	81	94	235	265	8.¢	53	59	117	129
PUERTO RICO	2.¢	120	140	348	391	8.¢	56	61	123	135
RÉPUBLIQUE DOMINICAINE	3.¢	67	81	220	250	12.¢	35	39	77	85
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	7¢	39	45	114	128	14.¢	31	34	68	74
ROUMANIE	16.¢	16	18	47	53	30.¢	14	16	32	35
ROYAUME-UNI	1.¢	234	267	607	679	3.¢	138	152	303	333
RUSSIE	11¢	29	33	77	86	17.¢	25	28	56	61
SUÈDE	2.¢	140	160	370	413	4.¢	94	103	204	224
SUISSE	2.¢	140	160	370	413	4.¢	94	103	204	224
TAIWAN	4.¢	57	67	166	187	10.¢	42	47	93	102
TUNISIE	18.¢	12	14	39	45	32.¢	14	15	30	34
TURQUIE	15.¢	17	20	50	57	26.¢	16	18	37	40
UKRAINE	10.¢	22	26	72	82	25.¢	17	19	39	43
VENEZUELA	20.¢	13	15	38	43	32.¢	14	15	31	34
YOUGOSLAVIE	14.¢	16	19	52	59	26.¢	16	18	37	40

Pour détails complets et informations précises, veuillez consulter les affiches à votre dépanneur de quartier le plus près.

LA RÉALITÉ SOUS LE MIME

L'art de ne rien dire pour parler

1970. Denise Boulanger a 17 ans lorsqu'elle s'embarque pour la France avec Jean Asselin, son professeur et compagnon, pour effectuer un stage d'un mois auprès du père du mime moderne, Étienne Decroux. À leur retour d'Europe, cinq ans plus tard, ils décident de créer une école du mime à Montréal. En 1977 naît Omnibus. Vingt-cinq ans plus tard, l'institution subsiste toujours. Elle est la seule du genre en Amérique du Nord.

Emmanuella ST-DENIS

Denise Boulanger a toujours aimé le théâtre, mais elle ne sentait pas que c'était sa voie. Elle se dirige d'abord vers la danse classique, avant de découvrir l'art dramatique puis le mime qui unissent enfin les aspects qu'elle aime du théâtre et de la danse. *«La danse, au contraire du mime, ne dépeint pas la vie telle qu'elle est. En mime, on reproduit les gestes du quotidien, on calque la vie. La danse dépeint la joie, la légèreté. Le mime a beaucoup plus de profondeur»*. Pour Jean Asselin, le vrai amour du théâtre commence à la Roulotte de Montréal, une école de théâtre sur le terrain, où il côtoie Paul Buissonneau, Pierre Falardeau et Julien Poulin. C'est là qu'il commence à faire de la mise en scène. Par la suite, il s'exile en Europe pendant neuf ans pour étudier le théâtre à Londres, Paris et Prague avant de rencontrer Decroux, le grand maître du mime.

ÉTIENNE DECROUX, MAÎTRE ET INSPIRATEUR

À l'école de mime Omnibus, on enseigne la méthode de Decroux, celui qui a réinventé le mime et y a consacré sa vie. *«Decroux a mis sur pied une sorte de grammaire du corps. Il a mis des mots sur chacune de ses parties, a décortiqué les mouvements»*, affirme Denise Boulanger. Decroux a été le maître des plus grands mimes et acteurs de ce monde, de Marcel Marceau à Jean-Louis Barrault en passant par Raymond Devos et le Québécois Claude St-Denis. Pour Jean Asselin, *«l'œuvre de Decroux est intemporelle. Elle pourrait se situer dans la Rome antique ou même dans mille ans. Elle est beaucoup plus près du théâtre que de la danse»*.

Mais le mime, un art jeune qui n'a pas plus de cinquante ans, a été snobé par le milieu des arts. *«Le mime a tellement mauvaise presse que personne n'ose l'assumer. À Omnibus, on porte le mot malgré l'incompréhension que ça suscite»*, avoue Jean Asselin. La formation est divisée en quatre thèmes: la structure dynamique et le rythme; l'incidence de l'espace et de la durée sur le vocabulaire gestuel; le rapport des éléments inertes (costumes, accessoires) au jeu des interprètes et au sens de l'œuvre; le concept «d'ange et de héros» appliqué à la transposition du réel en personnages et en situation mythiques.

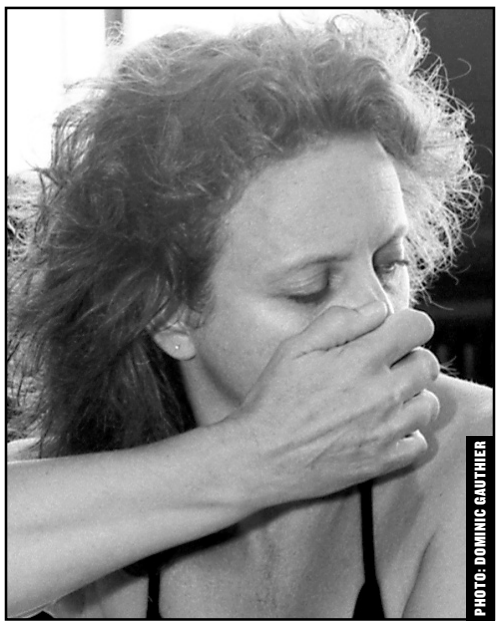


PHOTO: DOMINIC GAUTHIER

«EN MIME, ON APPREND À SE TENIR DEBOUT».

Comme Decroux, on prône le corps avant tout. Si les Marcel Marceau ont voulu faire du mime un art spectaculaire, Decroux croit plutôt à la simplicité. C'est pour cette raison que dans cette technique d'apprentissage, on oublie complètement le visage pour se concentrer sur le corps. *«Decroux faisait souvent masquer les visages pour amener l'acteur à jouer avec son corps. Le visage et les mains ont l'habitude de s'exprimer et leurs expressions sont tellement connotées. Le corps, lui, c'est moins évident»*, souligne Denise Boulanger.

Si Jean Asselin adore la création et la mise en scène, il préfère encore plus l'enseignement. *«Il n'y a rien comme la pédagogie, le passage de connaissances. Je déteste le culte du jeune mais j'ai beaucoup d'espoir en la jeunesse. Les jeunes sont plus enthousiastes que nous. À l'école, je leur apprends le sentiment de propriété de soi. C'est difficile et ils ne sont pas toujours prêts à l'accepter. Dans ce monde, la seule chose grave, c'est lorsqu'on touche à ta personne et au corps encore plus qu'aux idées. Il y a un proverbe qui dit* «un enfant vient au monde avec son pain sous le bras». *Je pense que le plus important est de préserver son libre arbitre.»*

LES VOIES DU MIME

Depuis quelques semaines, Omnibus occupe la vieille caserne de pompiers fraîchement rénovée de la rue Fullum, là où loge aussi le théâtre l'Espace libre. C'est dans ce théâtre que la troupe Omnibus, aussi fondée par Jean Asselin et Denise Boucher en 1970, présentera du 24 septembre au 5 octobre 2002 une série de spectacles intitulés *Les voies du mime*. Pour cet événement, la troupe a invité deux troupes étrangères, l'une de France et l'autre du Mexique. Omnibus présentera deux pièces regroupées sous le titre de *Intérieurs femme*. La première, mise en scène par Odette Guimond et interprétée par Denise Boulanger, s'intitule *Fil de soie*. *«Ça montre une femme couchée dans son lit et qui va se lever et se mettre en action. Decroux disait une phrase très belle:* la verticale est une conquête. *En mime, on apprend à se tenir debout»*, raconte Denise Boulanger.

La seconde pièce d'*Intérieurs femme* est une création et une interprétation de Francine Alepin, autre vétéran d'Omnibus. Cette pièce qui s'intitule *Éphéméride* est le résultat d'un journal où la créatrice a amassé un geste par jour pendant une année complète. La troupe mexicaine Linea de sombra présentera une pièce intitulée *Galeria de moribundos,* inspirée de l'œuvre de Samuel Beckett et la troupe française le Théâtre du mouvement présentera le chant perdu des petits riens, *«L'art du béhaviorisme revisité par la science»*.

Finalement, les trois troupes se sont réunies dans une pièce intitulée *Latitudes croisées.* Cette création, dirigée par Francine Alepin, présente douze personnages errant sur la nef Atlantique, lorsque les vivres viennent à manquer. *Latitudes croisées* partira en tournée en l'Europe et au Mexique du 24 octobre au 17 novembre.

Omnibus s'apprête aussi à mettre en ligne (http://www.mimeomnibus.qc.ca/), une œuvre encyclopédique intitulée *Le corps à l'ère des lumières,* qui explique la théorie du mime: *«les mimes sont souvent des gens secrets. Nous, nous voulons partager notre savoir et en faire profiter le plus de gens possible.»*

The buck starts here.

Une question de finances.

Responsibility. Challenge. Purpose. That comes with the territory when you pursue a career with the federal Department of Finance. What you also get is the opportunity to work at an organization that values the quality of your life as much as it values success in the work place. We are committed to building a workforce that reflects Canada's diverse population, and we welcome applications from Aboriginals, women, persons with disabilities and members of visible minorities. We encourage recent graduates to visit our Web site for information on our University Recruitment Campaign and to apply online, **www.fin.gc.ca**

Responsabilité. Défis. Engagement. Une carrière au ministère des Finances, c'est tout cela. C'est aussi la chance de travailler dans une administration publique ayant à coeur votre qualité de vie autant que votre réussite professionnelle. Nous sommes déterminés à établir un effectif diversifié représentatif de la société canadienne. Nous invitons les autochtones, les femmes, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles à soumettre leur demande. Nous convions les nouveaux diplômés à consulter notre site Web pour se renseigner sur notre campagne de recrutement universitaire et postuler en ligne, **www.fin.gc.ca**

Department of Finance Canada | Ministère des Finances Canada

Canada

MAISON DE LA CULTURE CÔTE-DES-NEIGES

Programmation automne - hiver 2002

Spectacles

Septembre 2002

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE À14 H

Histoires de zestes *Atelier de danse*

La compagnie de danse Les 20 z'orteils, Maïgwenn Desbois et Pascale Rivard, nous présentent un atelier en processus de création Dans le cadre des Journées de la culture.
Entrée libre

Octobre 2002

JEUDI 03 OCTOBRE À 20 H

Karen Y oung en trio *Musique*

Karen Young présente un tout nouveau spectacle aux teintes jazzées issu de son album Karen Young live in your living room. Elle nous offre ses coups de coeur dans une ambiance des plus chaleureuses. Accompagnée par Sylvain Provost (guitare) et Norman Lachapelle (basse).
Laissez - passer : dès le 19 septembre.

DIMANCHE 06 OCTOBRE À 15 H

Série l'ONF à la Maison : Ludovic.
Cinéma d'animation pour les 3 à 6 ans

La série des Ludovic, le charmant ourson dont les enfants raffolent! *Entrée libre.*

MERCREDI 09 OCTOBRE À 20 H

Ubu sur la table *Théâtre d'objets*

Ubu sur la table est une adaptation iconoclaste de la célèbre pièce d'Alfred Jarry : Ubu roi. Fidèle à l'esprit plutôt qu'à la lettre, Olivier Ducas et Francis Monty à qui l'on doit l'adaptation, la conception et les manipulations, ont fait subir à Ubu (le texte seulement, heureusement) une cure d'amaigrissement. Productions du Théâtre de la Pire Espèce.
Laissez - passer : dès le 25 septembre.

DIMANCHE 13 OCTOBRE À 15 H

Benoît : Le monde est petit
Chansons pour les 3 à 6 ans

Grand rouquin sympathique, Benoît, accompagné de deux musiciens, chante la vie des tout-petits en humour et en poésie. Gagnant du Festival en chansons de Petite Vallée, édition 1998.
Laissez - passer : dès le 29 septembre.

JEUDI 17 OCTOBRE À 20 H

Ragleela *Musique du monde*

Ragleela unifie la richesse mélodique des ragas indiens avec les harmonisations et les arrangements de la musique occidentale. Jean-Marc Hébert, à la guitare, crée des couleurs harmoniques, Bertil Schulrabe au tabla et percussions, apporte le dynamisme et la vivacité rythmique et Uwe Neumann raconte des histoires lyriques avec sa sitar, Sansa et voix.
Laissez -passer : dès le 03 octobre.

DIMANCHE 20 OCTOBRE À 15 H

Série l'ONF à la maison : Jeunes
Cinéma d'animation pour les 6 à 12 ans

L'appel du monstre / A Monster's Calling (2001, 5 min 26 s). La Danse des brutes / Bully Dance (2000, 10 min 14 s). Distances / Elbow Room (2002, 8 min 19 s). Tombé du ciel (2001, 8 min 28 s). François le vaillant / Francesc lo Valent (2001, 10 min 06 s). Le Village des idiots (2000, 12 min 40 s). *Entrée libre.*

MARDI 22 OCTOBRE À 19 H 30

Série l'ONF à la maison :
Le Ring intérieur *Cinéma*

Le premier film signé Dan Bigras, une émotion en forme de coup de poing! Entraîné dans l'univers du combat extrême, il nous fait découvrir des gars intenses, intègres, qui, comme lui, ont transformé leur colère en une folle envie de vivre. Discussion avec le public en présence du réalisateur.
Laissez - passer : dès le 08 octobre.

Novembre 2002

MARDI 05 NOVEMBRE À 19 H 30

Série Cinéastes à votre porte :
4 courts-métrages sur le couple
Cinéma

Le couple ? Quelle drôle de bibittes!! Soowitch de Jean-François Rivard- Quand tu vas être mort de Rosa Zacharie et Francis Leclerc- La réplique de Chloé Leriche et Il tango della neve de Ricardo Trogi. Discussion avec le public, en présence des jeunes réalisateurs. *Entrée libre.*

MERCREDI 06 NOVEMBRE À 20 H

Ne jetez pas de cendre par terre *Théâtre*

Mise en scène d'Alexandre Marine. Avec Igor Ovadis et Maria Monakhovadu, un magnifique duo d'acteurs russes dans un face à face plein de rebondissements. Voilà une réflexion sur la solitude et le mariage où folie, moquerie et intelligence sont déployés avec bonheur. Du Théâtre deuxième réalité.
Laissez-passer : dès le 23 octobre.

VENDREDI 08 NOVEMBRE À 20 H

Série Musiques du temps présent
Musique contemporaine

C'est un concert acoustique avec le Quatuor de saxophones Quasar et Émilie Laforest, soprano. Les œuvres interprétées sont de Simon Bertrand, Franco Donatonni, Denis Gougeon, Nicolas Gilbert, J-F Laporte et Steve Reich.
Laissez-passer dès le 25 octobre.

SAMEDI 09 NOVEMBRE À 14 H

Des livres en vues *Cinéma (7 à 12 ans)*

Projection de films pour tous, en présence d'un auteur, entre autres : Mystère de Chine d'après le roman de Christine Brouillet et des surprises...Ce cinéma est présenté par Communication-Jeunesse, dans le cadre du volet francophone de la Semaine du livre canadien pour la jeunesse
Entrée libre

DIMANCHE 10 NOVEMBRE À 15 H

Bluette et Ronchon
Théâtre de marionnettes (enfants de 2 à 8 ans)

Ce soir, Bluette, la petite étoile, est descendue sur la terre. Elle a rencontré Ronchon, un petit ourson qui vit tout seul dans la forêt et qui passe tout son temps à grogner et à ronchonner. Malgré le sale caractère de l'ourson, Bluette est devenue son amie. Mais cette amitié pourra-t-elle protéger Ronchon du braconnier qui rôde dans la forêt et qui cherche à l'attraper? Théâtre La Pointe du moulin.
Laissez-passer dès le : 27 octobre

MERCREDI 13 NOVEMBRE À 20 H

Série Musiques du temps présent
Musique électroacoustique

Christian Bouchard et Jacques Tremblay vous convient à ce premier de deux concert-causeries explorant la musique électroacoustique montréalaise. En collaboration avec le C.M.M. (Le Conservatoire de musique du Québec à Montréal).
Laissez-passer : dès le 30 octobre

JEUDI 14 NOVEMBRE À 19 H 30

« Into The Arms of Strangers » *Cinéma*

Ce film primé par l'académie, raconte l'histoire de dix mille enfants d'Allemagne, d'Autriche, de Tchécoslovaquie et de Pologne, rescapés par des citoyens britanniques avant la seconde guerre mondiale. (Du réalisateur M. J. Harris, version française, 120 minutes, États-Unis, 2000). En collaboration avec Le centre commémoratif de l'holocauste à Montréal. *Entrée libre*

VENDREDI 15 NOVEMBRE À 20 H

Série Musiques du temps présent :
Freeworm *Musique électronique*

Vincent Letellier est « le botaniste des sons »; les visuels sont de Ian Cameron, Chimwmewme aux voix (rap et beat box humain) et Gaëtan Troutet à la basse et à l'accordéon. Ce quatuor vous fera vivre une expérience de scène inoubliable!
Laissez-passer : dès le 1er novembre.

DIMANCHE 17 NOVEMBRE À 15 H

Série Cinéastes à votre porte :
Hugo et le dragon
Cinéma d'animation pour les 5 à 10 ans

De Philippe Baylaucq, réalisateur indépendant qu'on connaît par Lodela (1996) et Mystère B (1997), prix Téléfilm Canada aux 15 ième et 16 ième Festival international des films sur l'art. L'histoire très poétique d'un jeune dragon turbulent qui mange tout ce qui brille, même le soleil. Le réalisateur sera présent pour une rencontre avec le public. *Entrée libre.*

MARDI 19 NOVEMBRE À 20 H

Le monde est petit *Danse contemporaine*

Le monde est petit est une chorégraphie d'Héloïse Rémy, interprétée par Kha, Héloïse Rémy et Catherine Lépine Lafrance. Avec un rapport direct entre le public et les artistes, c'est une œuvre non conventionnelle qui tient le spectateur en alerte tout au long de son déroulement. À la fois accessible, poétique, porteuse de réflexions et innovatrice, cette pièce s'adresse tant au grand public qu'aux initiés.
Laissez-passer : dès le 05 novembre.

JEUDI 21 ET VENDREDI 22 NOVEMBRE À 20 H

Eko *Théâtre de marionnettes pour adultes*

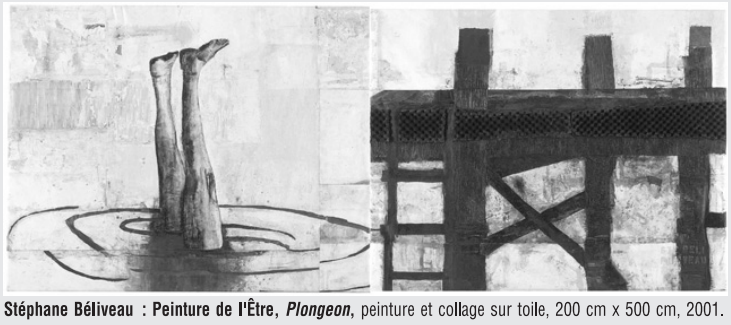
Divertissements nocturnes pour marionnettes consentantes de Kobol marionnettes, Pier Dufour (textes et manipulation)et Louis Ayotte (direction artistique et manipulation). Huit tableaux sur la condition humaine, émouvants, poignants, savoureux, drôles...Un spectacle ingénieux et captivant, une compagnie de marionnettes qui se démarque avec bonheur. En collaboration avec le CAM.
Laissez-passer : dès le 07 novembre

SAMEDI 23 NOVEMBRE À 20 H

Série Musiques du temps présent :
Ghislain Poirier (12k, intr_version).
Musique techno ambiant mélodique et hip hop

Le compositeur Ghislain Poirier sera accompagné à la contrebasse par Éric Gingras. Vidéo réalisé par Poirier et Mitchell Akiyama. Un artiste surprise.
Laissez-passer : dès le 09 novembre

Expositions



Stéphane Béliveau : Peinture de l'Être, *Plongeon*, peinture et collage sur toile, 200 cm x 500 cm, 2001.

DU 05 SEPTEMBRE AU 27 OCTOBRE

Daga te wili a san fe.
La marmite ne bout jamais par le haut.
Photographie

Les photographies de Hugo Pollender ont été saisies lors d'un séjour au Mali dans le cadre d'un projet de coopération internationale pour l'organisme québécois SUCO (Solidarité Union Coopération).

DU 05 SEPTEMBRE AU 06 OCTOBRE

« FRA DELINQUENTI »
Peinture

Post-punk, néo-pop : le travail pictural de Sylvain Bouthillette et David Elliott est débridé et participe du carnavalesque…

DU 29 AOÛT AU 29 SEPTEMBRE

Machination *Installation*

Jo-Anne Balcaen explore de façon abstraite et conceptuelle comment la musique populaire peut incarner ou critiquer certaines valeurs culturelles..

DU 05 OCTOBRE AU 03 NOVEMBRE

Fantasme de calvitie
Installation

Marc Dulude propose, avec cette exposition de facture techno-brico, trois machines-installations dont la dimension ludique se veut un baume sur cette idée d'une tête qui se dégarnit lentement... mais inexorablement.
Vernissage : Jeudi 10 octobre à 17 h

DU 10 OCTOBRE AU 17 NOVEMBRE

Peinture de l'Être *Dessin/collage/peinture*

La pratique artistique de Stéphanie Béliveau s'élabore autour de questionnements sur le tragique de la condition humaine.
Vernissage : Jeudi 10 octobre à 17 h

DU 31 OCTOBRE AU 22 DÉCEMBRE

Visage-paysages

Au fil de nombreux périples autour du monde, Patrice Bégin s'est mis en scène sans autre prétention que le goût de la représentation et le plaisir de documenter, en images, à la façon d'un journal de voyage…
Vernissage : mercredi 30 octobre à 17 h.

DU 07 NOVEMBRE AU 22 DÉCEMBRE

Material works / Oeuvres matérielles
Arts textiles / vidéo / photographie

L'appropriation, la transformation et la subversion d'images, de matériaux, de faits personnels et sociaux, sont les techniques préconisées par Linda Venne pour capter l'attention du regardant et lui faire examiner son quotidien, ses croyances et les institutions -- famille, religion, culture et politique -- qui les ont modelées.
Vernissage : Jeudi 7 novembre à 17 h

DU 21 NOVEMBRE AU 12 JANVIER

Patrick Howlett / Selena Liss *Peinture*

Ce duo de peintre pourrait s'intituler « Nature urbaine versus Intérieurs intimes ».
Vernissage : Jeudi 21 novembre à 17 h

MERCREDI 27 NOVEMBRE A 20 H

Série Musiques du temps présent
Musique électroacoustique

Christian Bouchard et Jacques Tremblay vous convient à ce deuxième et dernier concert-causeries explorant la musique électroacoustique montréalaise. En collaboration avec le C.M.M. (Le Conservatoire de musique du Québec à Montréal)
Laissez-passer : dès le 13 novembre.

VENDREDI 29 NOVEMBRE À 20 H

Série Musiques du temps présent
Musique contemporaine

C'est un concert mixte de Simon Bertrand. Au programme nous entendrons les œuvres de Yves Daoust : L'entrevue, pour accordéon et bande sonore (diffusion : Jacques Tremblay), Luc Lopez à l'accordéon; Serges Arcuri : Migrations, pour flûte en sol et bande, Josée Poirier à la flûte; Jacques Tremblay : Ouroboros, pour saxophone et bande, André Leroux au saxophone; Martin Leclair : œuvre pour trompette et bande.
Laissez-passer : dès le 15 novembre

Décembre 2002

MARDI 03 DÉCEMBRE À 20 H

Trio Rachmaninoff *Musique*

Natalia Kononova au violon, Vélitchka Yotcheva, au violoncelle, et Patrice Laré au piano proposent des œuvres romantiques et post-romantiques des plus grands compositeurs russes : Shostakovitch et Tchaikovsky. Société Pro Musica, en collaboration avec le CAM.
Laissez-passer : dès le 19 novembre

MARDI 10 DÉCEMBRE À 20 H

Quatre siècles de quatuor à cordes:
Quatuor Bozzini *Musique*

Clemens Merkel, Geneviève Beaudry, violons, Stéphanie Bozzini, alto et Isabelle Bozzini, violoncelle, quatre jeunes artistes profondément dévoués à la musique comme langage universel et au quatuor à cordes comme une des expressions les plus raffinées. Il nous propose un voyage à travers quatre siècles de musique, quatre compositeurs, quatre esthétiques : Joseph Haydn, Ludwig Van Beethoven, Anton Webern et Michael Oesterle. Concerts M, en collaboration avec le CAM.
Laissez-passer : dès le 26 novembre

HEURES D'OUVERTURE :

mardi et mercredi de 13 h à 19 h
jeudi et vendredi de 13 h à 18 h
samedi et dimanche de 13 h à 17 h

Maison de la Culture
CÔTE-DES-NEIGES
5290 chemin de la Côte-des-Neiges
(angle Jean Brillant)
Métro : Côte-des-Neiges
Renseignements: (514) 872 - 6889

www.ville.montreal.qc.ca/maisons

POLITIQUE DE BILLETTERIE:

Nos activités sont gratuites. Pour les spectacles, vous devez cependant vous procurer des laissez-passer, disponibles deux semaines avant l'événement , jour pour jour, au deuxième étage de la Maison de la culture. Ces laissez-passer sont limités à deux par personne pour les spectacles en soirée et à quatre pour les spectacles - famille, en matinée le dimanche. Vous devez présenter une preuve de résidence sur l'île de Montréal.
Les laissez-passer sont valides jusqu'à dix minutes avant le début du spectacle.

RELÈVE THÉÂTRALE

Les choses de rien

Peut-on créer quelque chose à partir de rien, surtout quand ce rien pèse deux kilos? Qu'est-ce que la création, sinon un acte de concrétisation, la réalisation matérielle d'une pensée, la structuration visuelle, tactile ou auditive d'un rêve? Et si tout était possible, même créer tout quand on pense n'avoir rien. Pensum pour campeurs en mal d'inspiration…

Aurore LEHMANN

Des amis se retrouvent autour d'un feu de camp, en plein cœur d'une forêt. La chaleur et la boisson aidant, on discute de tout et de rien. Mais qu'il advienne que l'un des participants sorte une enregistreuse de sa poche, et soudainement le rien se mue en un acte délibéré de construction, où chacun dévoile son personnage, et où, les règles du jeu posées, la création peut prendre son essor. Pour peu que les arbres empruntent la figure de spectateurs, et dès cet instant tout devient possible, même la mise en scène d'une pièce aux relents de vécu pour deux amis de longue date qui ne vivent que pour créer. Le résultat: une œuvre aboutie où se mêlent théâtre et arts visuels, à contre-pied de ce qu'il convient de faire sur scène et intitulée *Le rien de deux kilos.*

Drôle de départ pour une œuvre théâtrale. Drôle de concept pioché à même la réalité, mais dont la finalité artistique revient à renverser complètement les règles de l'art. Une discipline dans laquelle excellent les auteurs Ugo Monticone et Marc Sauvageau, qui se définissent eux-mêmes volontiers comme des Martiens. Et on veut bien les croire, au vu de leur curriculum vitae respectif. Les deux diplômés dans le domaine des communications ont roulé leur bosse jusque dans les tréfonds des HEC, ont survécu aux études administratives, au monde sauvage de la communication, aidés en cela par un goût immodéré pour tout ce qui n'est pas du domaine du rationnel. L'un, publicitaire, voyageur et écrivain; l'autre, metteur en scène, poète, cinéaste (Marc Sauvageau a été lauréat du prix Louisette Gervais) et journaliste, mais l'un comme l'autre portés par un même désir (ou besoin vital) de réaliser leurs rêves.

PHOTO: DOMINIC GAUTHIER

LE RIEN DE DEUX KILOS EN RÉPÉTITION, OÙ COMMENT RENVERSER LES RÈGLES DE L'ART

LA CONFUSION DES GENRES

Leur credo: la création est à la portée de tous. Et de tenir parole, puisque l'un et l'autre ont déjà publié et qu'ils n'en sont pas à leurs premières armes en tant que metteurs en scène. Deux parcours parallèles, mais aussi une étroite collaboration qui remonte à l'enfance, à l'époque où les heures de loisirs étaient occupées par la réalisation de gags dans le jardin et de mises en situation déjà marquées par l'univers théâtral. *«Nous éprouvions une frustration lorsque nous terminions, jusqu'au jour ou nous avons compris que ce que nous faisions serait meilleur avec un script.»* C'est le déclic pour Marc, qui commence à écrire, vice dont il ne se départira plus. *«Les années aidant, je me suis rendu compte que j'étais un extraterrestre, que ce soit aux HEC ou dans le milieu artistique… ce qui est aussi ma principale force!»* Force que partage Ugo, revenu du monde de la publicité avec la certitude de vouloir consacrer son temps à la création. *«J'ai rapidement compris que ce milieu était en conflit d'intérêt avec mes valeurs.»* Du lac Louise et du Burkina Faso, Ugo ramène deux ouvrages où le récit se fait introspection. *«Tout ce que je sais, c'est que je ne sais rien. Mais si je ne suis pas spécialiste, j'ai tout au moins la possibilité de créer.»*

À les entendre finir les phrases de l'autre, on sent immédiatement une interaction très forte. Ce pourquoi Marc et Ugo ont créé, il y a exactement un an, le cercle Créatic. Cercle ouvert, dont la vocation première est de permettre à tous de réaliser un projet personnel dans un cadre d'entraide. Sorte de laboratoire où règne la confusion des genres, Créatic met l'accent sur l'échange d'idées, d'informations, l'objectif étant de mener à terme ce qui ne trouve pas nécessairement sa place dans les circuits classiques. *«Les artistes ont trop souvent le réflexe de cacher leurs idées par peur de se les faire voler. C'est ce qui fait qu'on reste petit. De notre côté, nous aspirons au contraire à créer une émulation, à se servir des énergies de tout le monde pour engendre de vraies idées.»* Ce faisant, Créatic renforce l'esprit d'appartenance au monde des arts en encourageant les créateurs de la relève.

ENTRE RÉALITÉ ET THÉÂTRE

Fruit de cette expérience, *Le rien de deux kilos* rassemble des artistes divers et bénévoles, chacun étant encouragé à intervenir au cours du processus de création. *«C'est parfois déstabilisant pour certains acteurs, habitués à obéir aux directives du metteur en scène.»* Ici, la direction se fait en équipe, les idées des uns et des autres marquant ainsi l'évolution de la pièce. Sur et derrière la scène, un guitariste ajoute à l'atmosphère surréaliste en improvisant sur les textes, accompagnant les accords et désaccords des personnages. D'une soirée à l'autre, le fond musical change, marquant le début d'un véritable échange avec le public. Et parce qu'on ne fait décidément rien comme les autres, les auteurs ont imaginé de perdre les spectateurs au milieu d'une forêt, composée d'œuvres réalisées par une trentaine d'artistes. Ainsi confondu avec le milieu naturel des campeurs, le public participe au processus de création qui prend forme devant ses yeux. Si bien qu'à la fin on finit par se perdre entre réalité et théâtre, à moins que le théâtre ne soit lui-même que le reflet de la réalité.

Événement multidisciplinaire, *Le rien de deux kilos,* de par sa démarche originale, comble les espaces laissés vides par le milieu théâtral québécois. Le tout mis en œuvre sans la moindre subvention. Un véritable sacerdoce pour ses auteurs, et une partie de plaisir pour tous. Parce que «la création, c'est la vie».

Le rien de deux kilos

Mise en scène
Ugo Monticone et Marc Sauvageau
Arts visuels (La Forêt)
coordonnés par Philippe Mayer

Du 26 septembre au 13 octobre 2002,
au World Beat Center

Informations au (514) 849-8476
Billets en vente à l'Aparthée :
(514) 530-5713

Faculté des études supérieures

RENTRÉE D'AUTOMNE
AUX ÉTUDES SUPÉRIEURES
Le 12 septembre 2002 à 15h30
SALLE M-415 DU PAVILLON PRINCIPAL

TABLE RONDE :
FORMATION ET ENCADREMENT

Participants :
Martin Frappier, candidat à la maîtrise, sociologie
Karine Lévesque, candidate au doctorat, microbiologie et immunologie
Lucie Bourassa, professeure, études françaises
Louis Lessard, professeur, physique
Jean Trépanier, professeur, criminologie

ALLOCUTION DU RECTEUR

REMISE DES PRIX DE LA MEILLEURE THÈSE

Vin d'honneur

Vous êtes tous cordialement invités

R.S.V.P. yolande.lemyre@umontreal.ca
(avant le 6 septembre)

Université de Montréal

L'agenda culturel

culture

RIEN À VOIR: TOLÉRANCE!

Qu'est-ce que la musique sacrée, et plus spécialement encore qu'est-ce que la musique électroacoustique sacrée? Réseaux, société de concerts spécialisée dans la musique électroacoustique (sur haut-parleurs), en collaboration avec l'Espace Go, présente un concert bénéfice au profit d'Amnistie internationale. Le principe: installé confortablement, l'auditeur littéralement entouré par la musique diffusée de tous côtés, peut se laisser envoûter. Du «cinéma pour l'oreille». Ce concert sera constitué des œuvres lauréates du Concours international de Musiques sacrées de Fribourg (Suisse) qui a eu lieu en juillet dernier. Les trois œuvres primées expriment chacune à sa manière le sentiment de joie lié à la paix. Éléments multiculturels, croisements et jeux de sons, où comment s'élever en beauté!

Dimanche 15 septembre, 16 heures à l'Espace Go.

Renseignements : www.rien.qc.ca ou au (514) 527-4735

Billetterie (514) 845-4890

LES MARDIS-GRAS DU CONTE

Profitant de l'effervescence du renouveau du conte au Québec, une nouvelle soirée hebdomadaire fait son entrée à Montréal. Animés par Claudette L'Heureux, conteuse, et André Lemelin, conteur et producteur (Festival Voix d'Amérique), les Mardis-Gras seront présentés tous les mardis au bar l'Intrus. Lieu de diffusion professionnelle et tremplin pour la relève, les Mardis-Gras sont divisés en deux parties: deux demi-heures avec deux conteurs invités, et un micro libre pour les amateurs de conte. Tout au long de la saison d'automne, on pourra entendre Jean-Marc Massie, Renée Robitaille, Mathieu Lippé, Jacques Pasquet, Brian Perro, Yvan Bienvenue et bien d'autres.

Entrée gratuite

Informations: infos@mardis-gras.net

ENCORE 10 JOURS POUR (RE)DÉCOUVRIR ATOM EGOYAN

On croit le connaître, mais il risque de nous surprendre.. Atom Egoyan, l'un des cinéastes canadiens les plus prolifiques et surtout l'un des plus remarquables, est la vedette de la programmation de la Cinémathèque québécoise. L'occasion inespérée de voir et de revoir les films qui ont fait son succès, mais aussi les œuvres moins connues, courts ou longs métrages. Jusqu'au 21 septembre inclus, sont au programme *De beaux lendemains*, *Exotica*, *Felicia's Journey*, mais aussi *Les Figurants*, *L'expert en sinistres*…. Et le 20 octobre, la Cinémathèque présente son dernier film, *Ararat,* dans le cadre des FCMM.

D'origine arménienne, fils d'artistes peintres, Atom Egoyan s'intéresse particulièrement aux fractures de la cellule familiale, aux questionnements sur l'identité. Un regard lucide, acerbe et tendre sur nos contemporains.

Jusqu'au 21 septembre à la Cinémathèque québécoise

Informations: (514) 842-9768

VIETNAM, ART ACTUEL: VOYAGEZ SANS VALISES...

Le centre d'exposition de l'Université de Montréal présente pour la première fois au Québec une exposition sur l'art actuel vietnamien. Sept artistes pour vous plonger dans l'univers de la création vietnamienne contemporaine, par le biais de techniques comme la laque, l'encre et la gravure sur papier et sur toile.

Au cours de la dernière décennie, le Vietnam a connu des changements rapides. La modernisation de l'économie amorcée en 1986 a permis aux artistes de mettre de côté les formes imposées par l'art traditionnel et le réalisme socialiste et de peindre selon une vision plus personnelle. Les artistes présentés ont entre 25 et 40 ans. Souvent issus de communautés rurales, ils ont étudié dans les écoles de beaux-arts reconnues. Tous partagent le goût du risque et de la nouveauté. À découvrir absolument!

Jusqu'au 22 septembre au Centre d'exposition de l'UdeM, 2940, Chemin de la Côte-Sainte-Catherine.

Mardi, mercredi, jeudi et dimanche de 12 heures à 18 heures.

Entrée gratuite.

APPEL AUX ARTISTES

Que ce soit en chanson, musique, théâtre ou danse, c'est le moment de soumettre sa candidature afin de participer à la huitième édition du festival ***Vue sur la relève,*** qui aura lieu du 2 au 12 avril 2003. Tous les jeunes artistes, âgés de 18 à 35 ans, qui ont un spectacle professionnel à proposer ont jusqu'au 4 novembre pour présenter leur candidature.

Le festival *Vue sur la relève* est le tremplin idéal pour les nouveaux talents. Il leur permet de faire découvrir leurs œuvres à un public avide de nouveautés. Beaucoup ont déjà profité de l'occasion pour se faire connaître (Daniel Boucher, Tomas Jensen, Mes Aïeux, la Chango Family…).

Les artistes intéressés sont invités à présenter un dossier complet comprenant: une lettre de présentation, un curriculum vitae, des photographies s'il y a lieu et du matériel audiovisuel. Le tout doit être envoyé à: Vue sur la relève, 7378 rue Lajeunesse, bureau 310, Montréal (Québec), H2R 2H8.

Renseignements au (514) 278-3941

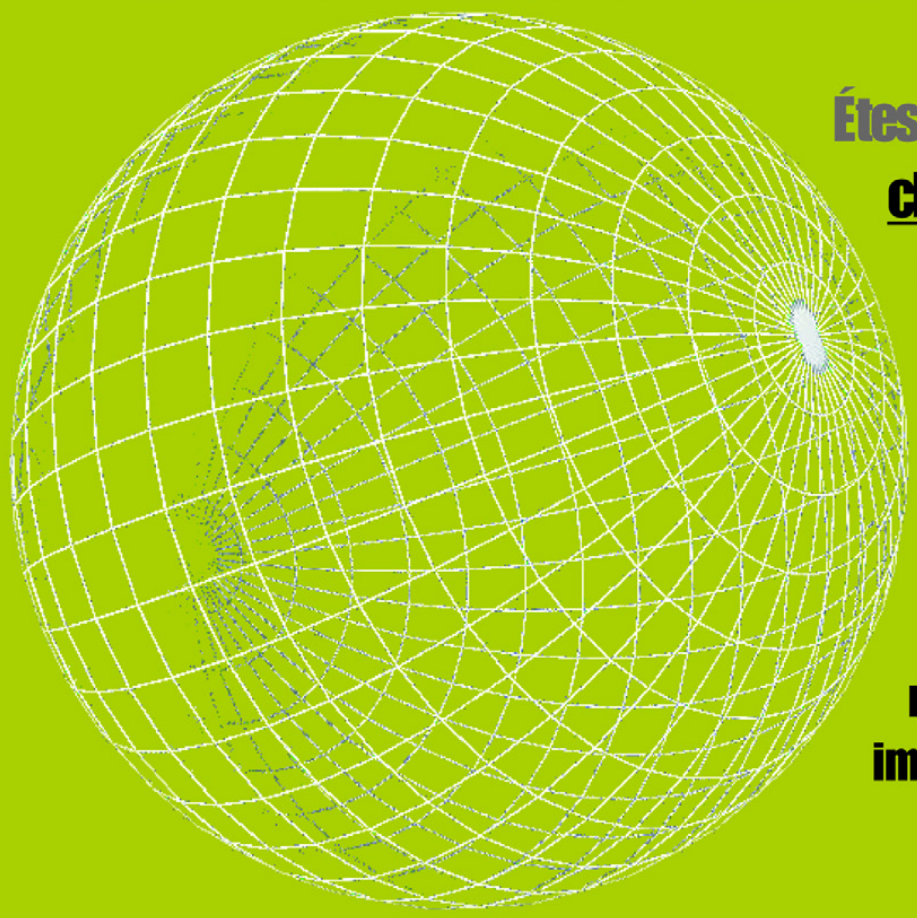
ZIRVAL design & imprimerie
(514) 525-3781

TOUJOURS 2 POUR 1 LIVRAISON GRATUITE
double pizza®
SPÉCIAUX POUR ETUDIANTS 10% SUR $ 50 ET PLUS
343-0-343
5002 Queen Mary

Autorité nord-américaine dans le domaine des questions politiques et juridiques relatives à l'Union européenne, le **Professeur JOSEPH WEILER** de l'Université de New York sera l'invité de la Chaire Jean Monnet de l'Université de Montréal.
Le grand public est invité à assister gratuitement à la conférence que le Professeur donnera en français au Pavillon principal de l'Université de Montréal, local E-310, le 18 septembre à 16h30.
Le thème de la conférence sera «*L'Europe a-t-elle besoin d'une constitution? Laquelle?*».
Université de Montréal

ANNONCE SPÉCIALE
Attention: Étudiants étrangers
FAITES APPLICATION POUR DEVENIR UN RÉSIDENT PERMANENT CANADIEN DÈS AUJOURD'HUI!
Êtes-vous ici avec un permis de séjour pour étudiant?
Voulez-vous transformer votre status à celui de Résident Permanent canadien?
Quelle que soit votre situation, nos professionels en immigration peuvent vous aider!
Appelez aujourd'hui pour une consultation GRATUITE et CONFIDENTIELLE.
514-733-2552
Résidence permanente - Parrainage - Investisseurs - Citoyenneté - Permis de travail
Permis de séjour étudiants / visiteurs - Aides familiaux résidents - Réfugiés
CONSEIL D'IMMIGRATION CANADIEN
400, rue Saint-Jacques Ouest, Bureau 300, Montréal (Québec) H2Y 1S1
www.immigrationcouncil.com

ÉTUDIANTS ET ÉTUDIANTES DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL



Êtes-vous au courant des impacts de l'inclusion de l'éducation dans la Zone de Libre-Échange des Amériques (ZLÉA) et l'Accord Général sur le Commerce des Services (AGCS) ?

L'inclusion de l'éducation dans de telles ententes de libre-échange risque d'entraîner des conséquences importantes :

1) Une perte de pouvoir et d'autonomie des gouvernements provinciaux en matière d'éducation

La société québécoise a décidé d'investir dans ses programmes sociaux, notamment en éducation, aux suites de la Révolution tranquille. Ces investissements publics en éducation pourraient être grandement remis en question par les entreprises privées qui souhaiteraient offrir des services éducatifs de niveau postsecondaire. Avec l'inclusion du chapitre 11 de l'ALÉNA dans la ZLÉA, les entreprises privées auront désormais la possibilité d'invoquer la clause de concurrence déloyale et de poursuivre nos gouvernements dans le but d'obtenir de ces derniers des subventions compensatoires. Il est urgent de comprendre que de telles dispositions légales risquent indéniablement de compromettre nos choix de société.

2) Une diminution progressive du financement public des universités québécoises, lequel s'avère déjà nettement insuffisant (manque de professeurs, décontingentement des programmes causant une augmentation considérable du nombre d'étudiants par classe, bibliothèques désuètes, etc.), fera en sorte que l'argent des contribuables québécois servira désormais à financer des universités privées étrangères.

3) Une privatisation des institutions d'enseignement post-secondaires entraînera inévitablement une perte de contrôle quant au contenu de la formation et de la recherche universitaire

A l'heure actuelle, plusieurs entreprises songent à former leur propre main-d'œuvre pour ensuite leur délivrer un " diplôme d'entreprise ". Or, ce type de diplôme compromet nettement la mission de la formation universitaire en ne présentant aux étudiants qu'un mode de pensée unique et en mettant en danger l'indépendance académique des universités.

Pour toutes ces raisons, la FAÉCUM s'oppose à toute forme d'inclusion de l'éducation dans la ratification des ententes de libre-échange que constituent la ZLÉA et l'AGCS.

FAÉCUM

Préservons nos acquis, gardons le contrôle de nos décisions en matière d'éducation et exigeons le retrait de l'éducation des ententes de libre-échange !!!